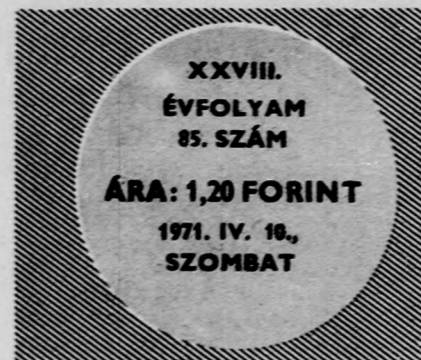


# NAPILÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA



Választási nagygyűlések országszerte

(2. oldal)

## A kongresszus programja harcra hív a békéért, a biztonságért, a népek függetlenségéért

### Megválasztották az SZKP vezető szerveit Befejezte munkáját a XXIV. kongresszus

MOSZKVA (MTI)

Hável József és Aczél Endre, az MTI tudósítói jelentik:

Befejezéséhez érkezett a Szovjetunió Kommunista Pártjának XXIV. kongresszusa, amely a Kreml Kongresszusi Palotájában 10 napon át tanácskozott a kommunista építőmunkáról és a fejlődés távlatairól.

Pénteken délelőtt moszkvai idő szerint valamivel fél 12 után viharos taps közölte az ülés elnökét: Leonyid Breznyevet, Nyikolaj Podgornijt, Alekszej Koszigin, valamint más vezető személyiségeket és a külföldi vendégeket.

Pelsét, az SZKP központi pártellenőrzési bizottságának elnökét, s a központi revíziós bizottság ismét elnökvé választotta Gennagyij Szizovot.

### Leonyid Breznyev záróbeszéde

Az SZKP központi bizottságának főtájkára záróbeszédében kijelentette:

Összegezve a kongresszus eredményeit, teljes joggal kijelenthetjük, hogy nagy munkát végeztünk; a kongresszus dokumentumai, a küldöttek felszólalásai méltóképpen tükrözték pártunk óriási és sokoldalú tapasztalatait, kollektív bölcsességét.

A szovjet kommunisták nemcsak azt tekintik pártkongresszusuk feladatának, hogy a kongresszusokon beszámoljanak saját pártjuk előtt, hanem, hogy ezeken minden kommunista párt, a világ egész forradalmi mozgalma előtt is számot adjanak munkájukról — mondotta Breznyev.

Külföldi barátaink és testvéreink felszólalásait hallgatva teljes egészében átértékeltük, hogy elválaszthatatlan alkotóeleme vagyunk a világ átalakítására hivatott nagy nemzetközi mozgalomnak. Teljes egészében átértékeltük, hogy világméretű jelentősége van pártunk és népiük tettenek, a kommunizmus építésében kifejtett erőfeszítéseinknek, amelyekkel hozzájárulunk, hozzájárulunk és hozzá fogunk járulni a világforradalmi folyamathoz. Ismét meggyőződhetünk arról, hogy külföldi elvtársaink egyhangúlag helyeslik pártunk irányvonalát, a kommunista világmozgalomban követett marxista-leninista elvi politikáját, állandó és következetes erőfeszítéseinket e mozgalom egységének erősítésére, az összes forradalmi erők tömörítésére.

Leonyid Breznyev rámutatott, hogy a XXIV. kongresszus az elkövetkezendő időkre pontos politikai irányvonallal, politikai programmal fegyverezte fel a pártot, az egész szovjet népet. Ennek az irányvonalnak a lényege világos kifejezést kapott a központi bizottság beszámolójában, az irányelvekről

szóló beszámolóban, a kongresszus határozataiban.

Gazdaságpolitikai téren a párt irányvonala: a szovjet nép életviszonyai megjavításának politikája. A párt, nem csökkentve a nehézipar és ezen belül a védelmi ipar fejlesztésére fordított figyelemet, fő feladatnak tekintti a dolgozók jólétének lényeges fokozását.

Társadalmopolitikai téren a párt irányvonala: a szovjet társadalom egységének további megszilárdítása, minden osztály- és társadalmi csoport, minden nemzet és népcsoport közelebb hozása egymáshoz. A szocialista demokrácia fejlesztésének irányvonala ez, olyan alapon, hogy mind szélesebb tömegeket kell bevonni a társadalmi- és állami feladatok megoldásába, növelni kell a szovjet ember kommunista öntudatát és biztosítani szellemi fejlődését. Egy olyan erkölcsi-politikai légkör megszilárdításának irányvonala ez az országban, amelyben az emberek szabadon lélegezhetnek, dolgoznak és nyugodtan élnek — mondotta Breznyev.

Az SZKP központi bizottságának főtájkára a továbbiakban megjegezte, hogy a pártépités területén a párt irányvonala: a módszerek tökéletesítése a társadalom pártirányításában, a pártélet lenini normáinak szigorú betartása, a párt kapcsolatainak erősítése a munkáosztályal, az egész szovjet néppel.

A külpolitikai téren a párt irányvonala: a béke és a nemzetközi biztonság, a szocialista országokhoz fűződő testvéri kapcsolatok és a világ összes felszabadító és antiimperialista erővel való szövetség erősítésének politikája. Már most is elmondhatjuk, hogy minden kontinensen a legszélesebb körű visszhangra talált a kongresszus programja, amely harcra hív a békéért, a szabadságért és a népek függetlenségéért — mondotta Breznyev.

A kongresszus által kidolgozott program középpontjában tehát a szovjet nép legközvetlenebb, legalapvetőbb érdekei állnak.

Az SZKP központi bizottságának főtájkára sikeres munkát kívánt a kongresszus küldötteinek.

Leonyid Breznyev beszédének elhangzása után a küldöttek felállva éltették a pártot, az SZKP központi bizottságát.

Az SZKP XXIV. kongresszusa az Internacionálé hangjaival ért véget. (MTI)



Dr. Tarr Károly átadja az emléklapot Gyarmati Kálmánnak

## „Kiváló” címet nyert a városi és megyei művelődési központ

Tegnap délután ünnepség színhelye volt a Hazafias Népfőiskola klubja, itt adták át a Debreceni és Hajdú-Bihar Megyei Művelődési Központnak a Kiváló Művelődési Otthon cím elnyerését tanúsító emléklapot, amelyet a SZOT, a KISZ Központi Bizottság, valamint a Művelődésügyi Minisztérium adományozott.

Az ünnepségen jelen volt Sikula György, a megyei pártbizottság titkára, dr. Gyarmati József, a városi pártbizottság titkára, Ördög László, a városi tanács vb-elnökhelyettese, Kunkli Péter, az SZMT szervezési bizottságának vezetője, Kulcsár László, a KISZ Központi Bizottságának munkatársa, valamint a párt-, állami és tömegszervezeteknek számos képviselője. A megjelenteket Gyarmati Kálmán, a művelődési központ igazgatója köszöntötte, majd dr. Tarr Károly, a városi tanács vb-elnökhelyettese az emléklapot Gyarmati Kálmánnak adta át.

Ezután Elek Sándorné, a megyei tanács vb-elnökhelyettese az emléklapot Gyarmati Kálmánnak adta át.

Tarr Károly elmondta, hogy bár a művelődési központ a város művelődési intézményei között a

legfiatalabb, mégis igen kiemelkedő eredményeket ért el, s nagy szerepet játszik a város és egész Hajdú-Bihar megye kulturális életében.

A művelődési központ a legkisebb gyermekektől a legidősebbekig a legkülönbözőbb társadalmi csoportokat átfogja. Külön kiemelkedik munkájából a szocialista brigádok kulturális mozgalmainak beindítása, a tsz-brigádok fejtörőinek megszervezése, valamint az, hogy a közművelődés korszerű gyakorlatát megteremtette — mondotta többek között dr. Tarr Károly, majd átadta az emléklapot Gyarmati Kálmánnak.

Ezután Elek Sándorné, a megyei tanács vb-elnökhelyettese az emléklapot Gyarmati Kálmánnak adta át.

Tarr Károly elmondta, hogy bár a művelődési központ a város művelődési intézményei között a

## Hazaérkezett Indiából a dr. Dimény Imre vezette magyar mezőgazdasági küldöttség

A dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter vezetésével Fakhruddin Ali Ahmed élelmiszer- és földművelésügyi miniszter meghívására Indiában 10 napos látogatást tett magyar küldöttség pénteken hazaérkezett Budapestre. Dr. Dimény Imrét Indiában fogadta Indira Gandhi miniszterelnök-asszony. A küldöttséget a Ferihegyi reptéren dr. Soós Gábor, a miniszter első helyettese fogadta. Ott volt C. B. Muthamma, az Indiai Köztársaság budapesti nagykövete, továbbá a Külügyminisztérium és a MEM vezető munkatársai.

A miniszter indiai utazásával kapcsolatban az MTI munkatársának elmondta: — Az indiai tárgyalásokra — amelyeknek célja a két ország mezőgazdasági és élelmiszeripari kapcsolatának kibővítése volt — szívélyes légkörben került sor.

— Az indiai mezőgazdaság mélyreható fejlődés előtt áll — „zöld-

forradalomnak” nevezik azt a nagyszabású programot, amellyel fel akarják lendíteni a népélelmiszerben döntő szerepet játszó gazdasági ágazatot.

— Ennek a programnak a megvalósítását segíti majd a két ország mezőgazdasági és élelmiszeripari szakembereinek az eddigienél szorosabb együttműködése is. A két illetékes minisztérium között megállapodás jött létre, amelynek értelmében magyar-indiai szakemberek cserékre kerül sor. Elküldjük egymásnak a legígéretesebb jó hozamokat biztosító növényfajták vetőmagját, és műszaki-tudományos dokumentációs cserét is tervezünk.

Az élelmiszeriparban is elmélyülnek a kapcsolatok: az indiai szakemberek figyelmét egyebek között felkeltették a magyar állattenyésztési felszerelések, gépi berendezések. Bennünket ugyanakkor a korszerű takarmányozási kísérletek érdekelnék, amelyek Indiában igen előrehaladottak. (MTI)



Feszült figyelem közepette Leonyid Breznyev emelkedett szólásra. Mindenekelőtt közölte, hogy a kongresszus csütörtöki ülésén megválasztott központi bizottság megtartotta első ülését. Ez az egység és az összeforrottság jegyében zajlott le.

Breznyev ezután bejelentette, hogy a központi bizottság egyhangúlag megválasztotta a párt legfelső vezető szerveit.

### Az SZKP KB főtájkára ismét Leonyid Breznyev lett

A továbbiakban a főtájkár ismertette a politikai bizottság és a titkárság névsorát:

A politikai bizottság tagjai: Leonyid Breznyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin, Mihail Szuszlov, Andrej Kirilenko, Arvid Pelse, Kirill Mazurov, Dmitrij Poljanszkij, Pjotr Selezst, Gennagyij Voronov, Alekszandr Selepin, Viktor Grisin, Dinmuhamed Kunajev, Vlagyimir Scserbickij, Fjodor Kulakov.

A politikai bizottság póttagjai: Jurij Andropov, Dmitrij Usztynov, Pjotr Gyemicev, Saraf Rasidov, Pjotr Maserov, Vaszilij Mszavanadzse.

A titkárság tagjai: Leonyid Breznyev (főtájkár), Mihail Szuszlov, Andrej Kirilenko, Fjodor Kulakov, Dmitrij Usztynov, Pjotr Gyemicev, Ivan Kapitonov, Borisz Ponomarjov, Konsztantyin Katusev, Mihail Szolomencev.

Leonyid Breznyev bejelentette még, hogy a központi bizottság megerősítette tisztségében Arvid

### Fogadás a külföldi pártküldöttségek tiszteletére

MOSZKVA (TASZSZ)

Az SZKP központi bizottsága pénteken a Kremlben fogadást adott a külföldi kommunista és munkáspártok, nemzetdemokratikus és baloldali szocialista pártok küldöttségeinek tiszteletére.

A fogadáson 91 ország testvérpártjainak képviselői, az SZKP központi bizottsága politikai bizottságának tagjai és póttagjai, a központi bizottság titkárai, a központi bizottság tagjai és póttagjai, a Központi Revíziós Bizottság tagjai vettek részt. Az SZKP XXIV. kongresszusán részt vett külföldi vendégeket Leonyid Breznyev üdvözölte. Szívből jövő köszönetét fejezte ki a kongresszus munkájában való részvételükért, felszólalásukért és találkozásaikért a szovjet kommunistákkal és dolgozókkal.

Mindez még nagyobb nemzetközi jelentőséget adott a kongresszusnak,

még közelebb hozott egymáshoz bennünket — azokat, akik kivívták a hatalmat és a szocializmust és a kommunizmust építik, s azokat, akik még harcolnak a hatalomért, hogy megnyithassák nepeik előtt a szocializmus felé vezető utat — mondotta az SZKP központi bizottságának főtájkára.

Összinté örömmel tölt el bennünket — jelentette ki Breznyev, hogy a forradalmárok hatalmas szövetsége szüntelenül szélesedik és szilárdul. Szemléletesen tükröződik ez abban is, ahogyan a külföldi delegációk száma nő kongresszusainkon. Míg az SZKP XIX. kongresszusán, a háború utáni időszak első kongresszusán 44 delegáció vett részt, a XXIV. kongresszusra már 91 országból 102 küldöttség érkezett. „Ez arról tanúskodik, hogy a felszabadító világmozgalom, amely egyesíti

(Folytatás a 2. oldalon)

LÓLONAPTÁR

ezelőtt, 1821. április 10-én Baudelaire. A XIX. század legnagyobb szimbo-

li származott, életét nyomorgott. Ifjú korában utazást tett, s a déli parton később is romantikusan benn. Egyetlen veresége a „romlás virágai”-ban a nagyvárosi élet ziláltságát rajzolta keskeny kézzel.

Babits Mihály, Tóth Árpád fordított magyar nyelvre mutatva be az életét a kapitalista társadalom hangok, a nyomán támadt érzéket nagy lírai erővel, kifejezik ki. Jelentősek a kritikái is.

szerepe hazánkban is fontos élettrajzát „Az évszázad” Murányi Gyula írta ki.

BEN folyik az újonccsereci Házyár katonai Tröszt 6. századállományának tiz pótteherbírási autója az osztályozott katonák. A közelmúltban a kibővített nyárból is, ahonnan a kavics érkezik részben pedig közlekedési helységei-  
khez.

EN-SZONÁTAK  
tett rendezvénye az április 9. helyett tartja Debrecenben Zeneművészeti nyolc órákor kezdi szólistája Irmái művész lesz a Ko-

### észrevétel

„zebráról”

„zebra”, a képek helyét felfesztve a Landler Jenő és a sarkánál. Évforduló probléma, hogy a jelzéseket, sőt — két utca találkozási pontján az iskolát, amelyet jelző tábla, de közvetlenül az utca, tehát mire észrevetők, már túl is a vezetést megköveteli. Helyes lenne mielőtt a gyalogátkelőhelyeket. Az úttestet megszerkesztették. Létező városi átkelési pontja, a gépjárművesek hajtanak ott. Áramlik ki a Dózsaközségének nagy tömege és felnőttek az utcákon várakoznak a túlóralakítás veszélynek teszik

n korhadt fáról

Széchenyi utca és a sarkán áll egy fáról korhadt már, a fától kezd ketté-  
g jókora fa. Egy autóbussz megállt a fát, mert könnyű, hogy kettéhagyja éppen az autót, a letört részét sege van veszély-

s tisztaságáról

sz, kifogásolják — megfogosan —, hogy a fát meg egy-egy esős idején már kora-  
sak, hogy nem látakukon, olykor az fát sem. Különösen a kocsik — a kettévények —, de a legújabb modern csukák, mintha vakolat-  
na össze. Az utca-  
k el, hogy a villám egyszóval tisztakultúrát utazás-  
tetlen előfeltétele.  
(ny)

szállította:  
Dénes

# Befejezte munkáját a XXIV. kongresszus

(Folytatás az 1. oldalról)

a komunistákat és a többi forradalmárokat, eredményesen fejlődik, s leküzdve minden nehézséget, újabb harci egységekkel egészül ki."

Leonyid Breznyev hangsúlyozta, hogy a kongresszuson „diadalmaskodtak a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus eszméi”.

Az SZKP központi bizottságának főtájkára kijelentette, „jól tudjuk, hogy számos tőkés országban a Szovjetunióval vállalt szolidaritás kifejezése nagy nehézségekkel jár, üldözöttség, mi több, terrort von

maga után. Nagyra becsüljük azt a hősiességet, amellyel Önök, osztálytestvéreink és elvtársaink vállalják a barátságot pártunkkal és népünkkel, harcolnak a munkásosztály érdekeiért, a szocializmusért. Ez pedig arra kötelez bennünket, hogy még sikeresebben építsük a kommunizmust, mindig szilárdan helytálljunk marxista-leninista főtájkáink védelmében”.

Mi nemzeti és internacionalista feladataink egységének és megoszthatatlanságának elvéből indulunk ki — hangsúlyozza Breznyev —, po-

litikánk biztosítja országunk előrehaladását a kommunizmus felé, s ezzel megokozza hozzájárulásunkat az imperializmus elleni harcra, új erőt kölcsönöz a világ-méretű forradalmi átalakulás egész földünkre kiterjedő áradatának.

Még szorosabban tömöríteni kell sorainkat, a kommunisták nemzetközi seregét, törekedünk kell a kommunista mozgalom egységére, az egész antiimperialista mozgalom összeforrtására — mondotta a fogadáson az SZKP központi bizottságának főtájkára. (MTI)

## A kongresszus jóváhagyta az SZKP KB politikai irányvonalát és gyakorlati tevékenységét

(Az alábbiakban kivonatolva ismertetjük az SZKP XXIV. kongresszusának elfogadott határozatát.)

Az SZKP XXIV. kongresszusa a központi bizottság beszámolója alapján határozatot fogadott el, amely elégedetten állapítja meg, hogy a Szovjetunió az elmúlt időszakban „határozott sikereket ért el a kommunizmus építésében”.

A határozat a maga egészében és teljesen jóváhagyja a KB politikai irányvonalát és gyakorlati tevékenységét. Ugyancsak jóváhagyja Leonyid Breznyev főtájkár által a kongresszus első napján előterjesztett beszámolóban foglalt következtetéseket és javaslatokat is.

A kongresszus nagyra értékelte a KB tevékenységét, „amely a lenini külpolitika következetes folytatására irányult”. A KB figyelmének középpontjában — hangzik a határozat —, mindenkor a szocialista világrendszer egysége erősítésének és fejlesztésének kérdései álltak.

„A szocializmus építésének, a megérett társadalmi problémák megoldásának, a szocialista vívmányok megvédelmezésének rendkívül gazdag, kollektív tapasztalata halmozódott föl” — állapítja meg a határozat. Az elmúlt időszakban bizonyos nehézségek és bonyodalmak ellenére — mutat rá a határozat — az uralkodó irányzat a szocialista országok barátságának és összeforrtóságának erősödése maradt.

A kongresszus megállapította, hogy erősödött a Varsói Szerződés tagországainak katonai szervezete. Tovább fejlődött a kölcsönösen előnyös gazdasági együttműködés.

A kongresszus teljes egészében jóváhagyta és megerősítette „az SZKP KB és a szovjet kormány elvi lenini irányvonalát és konkrét lépéseit a szovjet-kínai kapcsolatok terén”. „Az SZKP KB az egyedül helyes álláspontot helyezkedett — következetesen kitartott a marxizmus-leninizmus elvi mellett, minden módon erősítette a kommunista világmozgalom egységét, védelmezte a szocialista haza érdekeit. A kongresszus határozottan elutasítja a kínai propaganda által pártunk és kormányunk politikájára szőtt rágalmatokat. Ugyanakkor — hangoztatja a határozat — pártunk állást foglal a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság kapcsolatának normalizálása mellett”.

A kongresszus teljes egészében jóváhagyta a központi bizottságnek azt a lépését, hogy más testvéri or-

szágokkal együttesen internacionalista segítséget nyújtott a csehszlovák népek szocialista vívmányai védelmében a belső ellenforradalommal és az imperialista reakcióival szemben.

A határozat megállapítja, hogy az eltelt időszakban „ismét meghíúsították az imperializmus kísérleteit a világforradalmi erők erősödő támogatásának megállítására, a szocializmus megszüntetésének megakadályozására”. Az imperializmus reakciós természetű és agresszív törekvései mindenekelőtt az amerikai imperializmus politikájában figyelhetők meg, amelyet a kongresszus úgy jellemzett, mint „a népek függetlenségét és az általános békét fenyegető fő veszélyt”.

Mind nyilvánvalóbbá válik az imperializmus történelmi kilitástalansága — állapítja meg a nyilatkozat. — A kapitalizmus általános válsága tovább mélyül. A határozat hangsúlyozza, hogy a munkásosztály és a dolgozó tömegek nagy megmozdulásai, olyan új osztályútközletek előhírnökei, amelyek alapvető társadalmi változásokhoz, a munkásosztály és a vele szövetséges többi dolgozó rétegek hatalmának megteremtéséhez vezethetnek”.

A kongresszus kijelentette, hogy az SZKP változatlanul hű a nemzeti és társadalmi felszabadulásért küzdő népekkel vállalt szolidaritási lenini elvéhez. Különösen nagy jelentőséget tulajdonított a kongresszus a szocialista orientációjú országokkal folytatott együttműködés kiszélesítésének.

A határozat leszögezi, hogy az SZKP központi bizottsága a beszámoló időszakában „következétesen folytatta irányvonalát a kommunisták sorainak marxista-leninista alapokon való tömörítésére”. Az 1969. évi nemzetközi tanácskozás fontos előrelépés volt a kommunista nemzetközi egysége megszüntetésének útján, nagyszabású hozzájárulást jelelt a marxista-leninista elmélet egész sor tételének továbbfejlesztéséhez. Az SZKP állást foglal amellett, hogy amikor ez szükséges, a jövőben is nemzetközi tanácskozásokat hívnak össze.

A kongresszus úgy véli, hogy a harc a kommunistaellenesség és a szovjetellenesség ellen, csakúgy, mint a jobboldali és „baloldali” revizionizmus, valamint a nacionalizmus ellen, továbbra is fontos időszaki feladat.

A kongresszus megbizta a központi bizottságot, hogy bővítse ki kapcsolatait a fejlődő országok forradalmi-demokratikus pártjaival, segítse elő az egységakciók és az együttműködés kibontakoztatását a tömegszervezetekkel és tömegmozgalmakkal, a szocialistákkal és a szociáldemokratákkal, az imperializmus elleni közös harc érdekében.

A kongresszus megállapította, hogy a szovjet politika változatlanul összhangba hozta az agresszióval való határozott szembeállást a megoldásra érett nemzetközi problémák rendezésének konstruktív irányvonalával, a békés együttélés elveinek következetes védelmezésével.

A kongresszus teljes egészében jóváhagyta a központi bizottságnek azt a lépését, hogy más testvéri or-

szágoktól és a fejlődő országok forradalmi-demokratikus pártjaival, segítse elő az egységakciók és az együttműködés kibontakoztatását a tömegszervezetekkel és tömegmozgalmakkal, a szocialistákkal és a szociáldemokratákkal, az imperializmus elleni közös harc érdekében.

A kongresszus megállapította, hogy a szovjet politika változatlanul összhangba hozta az agresszióval való határozott szembeállást a megoldásra érett nemzetközi problémák rendezésének konstruktív irányvonalával, a békés együttélés elveinek következetes védelmezésével.

A kongresszus teljes egészében jóváhagyta a központi bizottság és a kormány politikáját Vietnam, Laosz és Kambodzsa népeknek támogatására. Jóváhagyta azt a kongresszus a központi bizottság és a kormány közel-keleti politikájához is, s megbizta őket, hogy változatlanul folytassák az arab népek támogatására irányuló vonalukat.

A határozat komoly jelentőséget tulajdonít a Szovjetunió és Franciaország közötti kapcsolatok fejlesztésének és elmélyítésének. Fontos lépésnek nevezi a szovjet-nyugatnémet szerződés, valamint a Lengyelország és Nyugat-Németország között létrejött szerződés megkötését, amely szerződések ratifikálása „hozzá fog járulni az európai helyzet egészségesebbé válásához”.

A Szovjetunió — hangoztatja a határozat — kész fejlesztési kapcsolatait az Egyesült Államokkal is. „Ugyanakkor a Szovjetunió mindig erősen fel fog lépni az Egyesült Államok agresszív cselekményei ellen, az erópolitika ellen”.

A kongresszus teljes mértékben jóváhagyta a referátumban az ország gazdasági fejlődésére vonatkozóan kifejtett feladatokat. A kommunista pártnak a nép jólétének emelésére irányuló vonala nemcsak a kilencedik ötéves terv fő feladatát határozza meg — hangsúlyozza a határozat —, hanem az ország gazdasági fejlődésének hosszabb távra szóló általános irányvonalát is.

A mezőgazdaság fellendítése az egész nép ügye — mutat rá a határozat. — A kongresszus külön jelentőséget tulajdonít az élelmiszerek és iparikkék termelésének növelésének is és szükségesnek tartja, hogy a célokra nagyobb befektetéseket fordítsanak.

Ezt a feladatot — hangsúlyozza a határozat —, az állami kiskereskedelmi árak stabil szintje és az egyes áruk árának a tartalékok felhalmozódása arányában történő csökkentése mellett kell megoldani.

A kilencedik ötéves tervnek — állapította meg a kongresszus — hatalmas nemzetközi jelentősége van. Teljesítése nagy hozzájárulás a szocialista országok gazdasági hatalmának általános erősödéséhez, a szocialista világrendszer pozíciójának a kapitalizmussal folytatott gazdasági versenyben történelmi erősödése közös ügyéhez.

A társadalmi változásokat jellemző a kongresszus rámutatott a szovjet társadalom egységének erősödésére. A kongresszus megállapította az ország valamennyi nemzetének és nemzetiségének sokoldalú fejlődését, és azok további közeledését egymáshoz. „A szocialista építési folyamatban az emberek új történelmi közössége jött létre: a szovjet nép”.

A kongresszus nagy fontosságot tulajdonít a dolgozók nevelésének, a szovjet hazafias és internacionalizmus szellemében, ami összeegyeztethető a nacionalizmussal, a sovinizmussal és a nemzeti szűklátókörűséggel megnyilvánulásaival.

A határozat rámutat arra, hogy a dolgozók marxista-leninista vilá-

nézetének, a magas fokú eszmei-politikai tulajdonságoknak, a kommunista morál normáinak kialakítása volt és marad a pártszervezetek ideológiai munkájának központi feladata.

A kongresszus megállapította: az irodalom és a művészet mind nagyobb szerepet tölt be a szocialista társadalom szellemi gazdagságának megteremtésében. A párt az irodalom- és művészetpolitika kérdéseiben a pártosság és a népiség lenini elvéből indul ki — hangoztatja a határozat. „A párt a szocialista realizmus talaján kialakítandó formák és stílusok sokrétűsége és gazdagsága mellett foglal állást”.

A határozat rámutat: irodalom- és művészeti kritikának, kövesse szilárdan a párt irányvonalát, egyeztesse össze a magas elvszerűséget a művészi értékek alkotói iránti kellő tapintattal és megbecsüléssel”.

A határozat cél szerűnek tartja, hogy az ötéves népgazdasági tervhez kialakult gyakorlatával összhangban ötvenként hívják össze az SZKP kongresszusait, valamint a szövetségi köztársaságok kommunista pártjainak kongresszusait.

A kongresszus megállapította, hogy aktivizálódott a párt eszmei és elméleti tevékenysége. „Az alkotó gondolat a pártban új következtetésekkel és tettekkkel gazdagodott olyan fontos problémák tekintetében, mint a kommunizmus

anyagi és műszaki bázisa megteremtésének lehetőségei, a termelés hatékonyságának fokozása, a népgazdasági irányítás formái, az agrárpolitika. A testvérpártokkal közösen kidolgozták a szocialista világrendszer fejlesztésének elvi kérdéseit, tanulmányozták a modern kapitalizmus fejlődésében fellelhető új jelenségeket”.

Mint a határozat kimondja, nagy figyelem fordítottak a pártból, a szocializmus és a kommunizmus építésében betöltött vezető szerepéről szóló tanítás fejlesztésének. Az SZKP határozott harcot indított az antikommunizmus ideológiája ellen, a különböző burzsoá és revizionista koncepciók ellen.

„A párt aktív elméleti tevékenysége lehetővé tette társadalmunk eszmei egységének további szilárdulását, a marxizmus-leninizmus nemzetközi tekintélyének növekedését” — mondja ki a határozat.

A kongresszus úgy véli, hogy a marxista-leninista tanítás alkotó fejlesztésének és propagálásának, a marxizmus-leninizmus revíziója elleni harcnak továbbra is a párt ideológiai munkájának középpontjában kell állnia.

Terveink reálisak — jelentette ki a kongresszus. Végrehajtásuk tőlünk, valamennyiunktől függ, függ kitartásunktól és tudásunktól, szervezettől és fegyelmzettől. (TASZSZ)

## A magyar és jugoszláv pártdelegáció találkozója

MOSZKVA (MTI)

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárnak vezetésével az SZKP XXIV. kongresszusán résztvevő MSZMP-küldöttség pénteken Moszkvában találkozott a JKSZ delegációjával, amelyet Miljalko Todorovics, a Jugoszláv Kom-

munisták Szövetsége Elnöksége végrehajtó irodájának tagja vezet.

A szíves levegőben lezajlott beszélgetés során baráti és elvtársi véleménycserére került sor az MSZMP és a JKSZ, valamint a két ország közötti kapcsolatok és együttműködés továbbfejlesztésének kérdéseiről. (MTI)

## Komócsin Zoltán nyilatkozata a Pravdában

MOSZKVA

Komócsin Zoltán, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Pravda tudósítójával folytatott beszélgetése során kijelentette: „A Szovjetunió sikerei világszerte büszkeséggel töltik el a kommunista szívet, a Szovjetunió barátainak szívet”.

Az SZKP XXIV. kongresszusával kapcsolatos benyomásairól szólva Komócsin Zoltán elmondta: „Mi, magyarok, a legkövetlenebbül érdekeltek vagyunk az új ötéves terv sikeres megvalósításában, mivel a

szovjet-magyar gazdasági kapcsolatok szavatolják legfőképpen terveink megvalósítását. A Szovjetunió dinamikus fejlődése — ahogy a kongresszuson mondták — meggyőzők mind barátainkat, mind ellenségeinket arról, hogy a Szovjetunió nemcsak teljesíti népgazdasági fejlesztési tervét, hanem túl is teljesíti majd”.

Komócsin Zoltán a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a kongresszus által meghatározott külpolitikai célok megvalósítása még jobban megerősíti majd a nemzetközi kommunista mozgalom egységét. (MTI)

## Választási nagygyűlések országszerte

Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, aki Csongrád megye 3. választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje, pénteken délután részt vett és beszédet mondott a Pamutnyomó Ipari Vállalat Szegedi Textilművek Gyárában tartott választási nagygyűlésen. A szekszárdi Babits Mihály Művelődési Központban pénteken a Hazafias Népfőnt Városi Bizottsága és a városi pártbizottság tartott nagygyűlést, amelyen Péter János külügyminiszter, Tolna megye 1. választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet, mintegy hétszáz szekszárdi lakos előtt.

A Hazafias Népfőnt Nyiregyházi városi Bizottsága pénteken a Dohánybevéltő és Fermentáló Gyár művelődési terében rendezett választási gyűlést. Benkei András belügyminiszter, Szabolcs-Szatmár

megye 2. számú választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet.

Ugyancsak pénteken Gyöngyösön az Egyesült Izzó Félvezető- és Gépgyárban is választási nagygyűlésre került sor. A nagygyűlésen Szurdi István belkereskedelmi miniszter, Gyöngyös város országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet.

A fegyveres erők és testületek miskolci helyőrségének választópolgárai a Szakszervezetek Borsod megyei Tanácsa székházában tartottak gyűlést. Czinege Lajos vezérőrnagy, honvédelmi miniszter is mondott beszédet.

Budapesten a Fővárosi Tanács dísztermében Sárlos István, a Népszabadság főszerkesztője, a főváros 14-es számú választókerületének képviselőjelöltje nagygyűlésen találkozott választóival.

## A szovjet űrhajós- és tudósküldöttség sajtókonferenciája

A hazánkban tartózkodó szovjet űrhajós- és tudósküldöttség pénteken a Magyar Sajtó Házában újságírókkal találkozott. A sajtókonferenciát dr. Mihályfi Ernő, az MSZBT elnöke nyitotta meg, majd V. I. Jazdovszkij professzor, a szov-

jet delegáció vezetője számolt be a küldöttség élményeiről. Ezután az újságírók kérdéseire válaszoltak a delegáció tagjai. A sajtókonferencia végén dr. Mihályfi Ernő mondott köszönetet neves szovjet szakemberek felvilágosításaiért. (MTI)

a V

Azt hiszem, nem meg olyan nagy várat Zsigulit. Ezt nevet meg bet is tudnak a mag természetesen megos mány esetében. Visz általában elismerően ről ismerik, nemcsak lene szólnak? Azok gyon keveset tudnak. Az elmúlt napok gépkocsi „élőben”, a hogy hamarosan viz ezért is, na meg azért műen tájékozottak. XIII. Autójavító szá vele.



— Önt az a szeren kiutazhatott a Szovjet ga parti gyárba, ahol nulmányozhatta az új sát, szemléljő és részt a munkafolyama éltének és természeté nek, ami ezzel együtt dolom, hogy a szemé a tapasztalatok, az benyomásai nagy ért tanak számot olvasza ezért arra kérem, ele ott töltött idő történe tassa erről a Napló o

— Szívesen teszem ban van mit elmond szágról március 15-t hátrán tartózkodtu gyárban. Ez a szovj szakemberek közötti eredményeként jött l mású, hogy Magyaro gépkocsi-élőbenban, gulik jelentős szerep is ismeretes — s ezt írta meg a közelmúlt szovjet autók átadás történik majd. Ebből kö atkeznek: mindkét hc, v az új autókát a me jék azok a szakem átvétel, átadás, szerv munkákkal foglalkoz nulmányutunknak e volt a célja: ismerk gyárral, a gépkocsigy vel, s természetesen autóval az ottani sz berek segítségével.

— Így kerültek te gyárba, amely nemr meg működését. Ne gyárról, ha lehetne...

— Ami a legsze méretek. Oriási a csak körvonalaiban le. Több száz hold terület az építkezés jelenleg ban folyik. 1967. janu dődött az építkezés, melygépkocsi 1970. gördült le a szalagról 450 gépkocsi készül közeljövőben ezt nap lik, s a teljes kapacit sa után évi 660 ezer E tanak a Zsiguli gyár tekre egyébként jelle csarnok, ahol az össze két kilométer hosszú ilyen csarnok üzeme kettő épül a közeljöv 35 ezer ember dolgoz ban, a teljes felépüle elmondani, hogy bá meg a nagy építkezé varos képét mutatja, ka folyik, máris szem a rend, a tisztaság, a hez roppant nagy m munkaintenzitás páro nagyon imponzans, és togotók, az először ott. S mindehhez nagyv szervezés társul. Erre adat — amiről magu zódunk: olyan étke

## Az SZKP KB főtájkára

Leonyid Breznyev, az SZKP KB ismét megválasztott főtájkára 1906. december 19-én született Dnyeprodzerzinszk ukrainiai városban, orosz fémmunkás családban.

1921-ben kezdett dolgozni, a munkával egyidejűleg talajjavítási szakiskolában tanult.

Szülővárosának kohóipari főiskoláját végezte el. Ugyancsak Dnyeprodzerzinszkben később mérnökként dolgozott, majd a harmincas évek végén pártmunkával, illetve tanácsai munkával bízták meg. 1939-ben a dnyepropetrovzski területi pártbizottság titkárává választották.

A hitleri Németország elleni háború éveiben Leonyid Breznyev a hadseregben vezetett pártmunkát, egyebek között a 4. ukrán front politikai csoportfőnöke volt. A negyvenes években Ukrajnában töltött be pártposztokat. 1950-től a Moldvai KP KB első titkárá, 1952-ben az SZKP KB titkárává választották. Egy évvel később ismét a hadseregben végez politikai munkát, ahol a szovjet hadsereg és a szovjet hadiflotta politikai főcsoportfőnök helyettese.

1954 és 1956 között Breznyev a Kazahsztáni KP másod-, később elsőtitkárá. 1956-ban választották meg az SZKP KB elnöksége póttagjává, egy évvel később pedig tagjává. 1960 és 1964 között a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke. 1964-től az SZKP KB első titkárá; az SZKP XXIII. kongresszusa (1966) után a párt főtájkárává választották.

Breznyev a Legfelsőbb Tanács küldötte, Elnökségének tagja, a Szocialista Munka Hőse és a Szovjetunió Hőse címek birtokosa. (MTI)

## Két hét

# a Volga menti Zsiguli gyárban

Azt hiszem, nem túlzás azt állítani, hogy eddig kevés gépkocsit előzött meg olyan nagy várakozás, mint az új szovjet gyártmányú személyautót, a Zsigulit. Ezt nevet már nagyon sokan ismerik, sőt ettől általában már többet is tudnak a magyar autósok erről az új konstrukcióról. A vélemények természetesen megoszlanak, mint ahogy ez lenni szokott minden új gyártmány esetében. Viszont azt is megállapíthatjuk, hogy az új gépkocsiról általában elismerően nyilatkoznak mindazok, akik látták, akik közelebbről ismerik, nemcsak fényképről, nemcsak újságok hasábjairól. Akik el-lene szólnak? Azok talán még nem is látták Zsigulit, azok általában nagyon keveset tudnak róla, s így egyáltalán nem mérvadó a véleményük.

Az elmúlt napokban Debrecen főutcáján is megjelent az új szovjet gépkocsi „előben”, a Napló fényképet is közölt róla. Akkor utaltunk arra, hogy hamarosan visszatérünk a témára. Nos, az alkalom elérkezett, s ezért is, na meg azért is, hogy a leendő új autótulajdonosokat egyértelműen tájékoztassuk, megkerestük Gál Barnabás közlekedésmérnököt, a XIII. Autójavító szakemberét, hogy e témában beszélgetést folytassunk vele.



gek vannak a gyárban, hogy a 35 ezer ember megebédeltetése például fél órát vesz igénybe. S általában a szervezethez, a jó együttműködés, a fegyelmesség a jellemző.

— A magyar újságolvasók — különösen azok, akik érdeklődnek az új szovjet autóról, s ezek sokan vannak — már sok mindent tudnak az autóról. Mégis az ottjárt szakember bizonyára tud néhány olyan dolgot elmondani, ami ezenkívül is érdekli az olvasókat.

— Valóban a műszaki adatokat már ismertették a magyar lapok. Inkább azt mondanám el, hogy milyen biztonsággal gyártják az autót, s azt hiszem, ez minden leendő Zsiguli-tulajdonost érdekel.

Az új autókhoz a legkiválóbb anyagot és alkatrészeket használják a szovjet szerelők. Rendkívül sok ellenőrzési pont van a gyártás folyamán — ebbe beleszámít körülbelül 600 olasz szakember és több olasz mérnök —, hogy gyakorlatilag lehetetlen a hibás alkatrész bekerülése, a műszakilag nem megfelelő gépkocsi kikerülése a gyárból. Az ellenőrzés kiterjed az alkatrészek előállításának technológiájára, a beszerelésre, az összeszerelésre is, s amikor a két kilométer hosszú szalagról végül is lekerül a gépkocsi, még egy utolsó nagy ellenőrzésnek vetik alá. Ekkor kerül az autóra a próbafülke, ahol gőrgökre állítják a hátsó kerékeket, és minden sebességfokozatban meghatározott ideig járatták a motort, s a mérő ellenőrző, figyelő. Ha a legkisebb hibát észleli, azonnal küldi vissza a gépkocsit. Amelyik innen kikerül, a próbamester vízi futópályára. Tehát gyakorlatilag minden gépkocsi csak próba után kerül a kereskedelembe. Megjegyzem, hogy a motorokat már beszerelés előtt próbapadon járatják — 25 ilyen próbapaduk van —, s csak ezután kezdik beszerelni az autóra.

Mindezekhez a munkához rendkívül jó és a legmodernebb automata gépsorok állnak rendelkezésre, köztük sok külföldi gép található. Ugyanígy megtalálhatók a legjobb gépkocsialkatrészek is: a jugszláv gyártmányú akkumulátorok, a hazaiak mellett a bolgár generátorok, feszültség szabályozók, indítómotorok, transzfórmátorok, a lengyel villogó automaták, a magyar ablaktörő motorok, osztofejek stb. Sok gumialkatrészt is importálnak a KGST-országokból. A kárpitót szintén magyar gyár készíti.

Azt is el kell mondani, hogy rop-pant nagy gondot fordítanak a megfelelő alkatrészellátásra. A tervek szerint öt évre szándékoznak alkatrész készletet létrehozni. Ezenkívül van egy úgynevezett riadó üzemrészük, s vállálják, hogy bármikor, bármilyen alkatrészhiány esetén repülővel ebből azonnal szállítják a szükséges és igényelt alkatrészmenyiséget.

Összességében elmondható, hogy nagyon felkészültek a szovjetek ennek a gépkocsinak a gyártására, és hogy a legkorszerűbb módszerekkel készítik ezeket az autót. Erről gondoskodnak a körülbelül 50 százezerben külföldről beszerzett modern és korszerű gépsorok is.

— Bár még nem futnak magyar utakon az új autók, máris sokan szóvá teszik a benzinfogyasztást, a 93 oktánszám-szükségletét. Mit tud erre mondani az érdeklődőknek?

— Kintjártunkkor mi is szóvá tettük az oktánszámigényt. A szovjet szakemberek megnyugtató és egyértelmű választ adtak: nyugodtan és minden káros következmény nélkül használható a nálunk szuperbenzin néven ismert 92 oktán-

számos üzemenyag — megjegyzem persze, hogy ez viszont legyen meg — hiszen a motor előgyújtását két fokozatban lehet állítani. A fogyasztásától sem kell megijedni: egyáltalán nem tartozik a nagyfogyasztású autók közé. Semmivel sem fogyaszt többet, mint a hasonló kategóriájú más konstrukciók.

— Az is érdekli a vásárlókat, hogy milyen színekben gyártják a Zsigulikat.

— Magyarországra négy színváltozata kerül. A színek között megtalálhatjuk a fehéret, a világoskék, a sötétkék, a fekete, a bordó, a szürkét, a zöldet. Egyébként nagyon megbízható és kifogástalan festést kapnak az új szovjet autók.

— Mi várható a jövőben a szovjet gyárban?

— 1972-ig nem terveznek típusmódosítást. Viszont attól kezdve évenként új típusú szándékoznak bővíteni a Zsiguli-programot, erre már tervek, rajzok, kalkulációk állnak rendelkezésre.

— Befejezésül mit mondana el legszívesebben a Napló olvasóinak?

— Szeretném megnyugtatón mindazokat az olvasókat, akik hamarosan Zsiguli-tulajdonosok lesznek, s akik érzékenyen reagálnak minden — sokszor megalapozatlan — véleményre. Olyan gyárban, olyan technológiával készülnek az új szovjet autók, amely megfelel a legkorszerűbb követelményeknek, s olyan biztonsággal készítik, ellenőrzik, próbálják ki a már kész gépkocsikat, amelyben kifogásolni való úgyszólván nem lehet találni. Véleményem szerint a mi körülményeink között is gazdaságos, megbízható és sokféle igényt kielégítő gépkocsi lesz a Zsiguli. S a XIII. számú Autójavító Vállalat — ahol a Zsigulik szervize lesz — igyekszik megnyugtató módon megoldani az új autók garanciális javítását, karbantartását.

Boda László



## Készülnek a választási plakátok

Budapesten, az Egyetemi Nyomdában megkezdtek a választási plakátok készítését

(MTI-fotó: Vigovszki Ferenc felvétele — KS)

## Módosítások a szakközépiskolák rendtartásában

A művelődésügyi miniszter utasításban intézkedett a szakközépiskolák jelenleg érvényes rendtartásának módosításáról, illetve kiegészítéséről. E szerint a jövőben gimnáziumból is át lehet lépni bizonyos esetekben szakközépiskolába különbözőzeti vizsgával. A közgazdasági szakközépiskolában ezentúl a szakmai gyakorlatot osztályozás, javító-, különbözőzeti vizsga stb. szempontjából elméleti tantárgyként kezelik, és az arra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően járnak el. A rendtartás-módosítás le-

hetőséget ad arra, hogy — fegyelmi eljárás alapján — tanköteles korú tanuló is áthelyezzenek szakközépiskolából annak székhelyén működő vagy onnan könnyen megközelíthető másik tanterembe. Összhangba kerül a gimnáziumi és a szakközépiskolai rendtartás az iskolai kirándulásokra, gyűjtésre, aratásra vonatkozó előírások tekintetében is.

A miniszteri utasításban megjelölt módosítások, illetőleg kiegészítések az 1971—72-es tanévtől fokozatosan lépnek életbe. (MTI)

## A tagság és vezetőség együttes jó munkája enyhíthet a gondokon

### Tsz-szövetségi küldöttgyűlés

A Debrecen és Környéke Termelőszövetkezetek Területi Szövetsége csütörtökön tartotta 1971. évi rendes küldöttgyűlését — amint erről röviden már beszámoltunk.

Mocsári Sándor, a területi szövetség elnöke tartott beszámolót a tagszövetkezetek 1970. évi gazdálkodási eredményeiről, a tavalyi rossz időjárású esztendő nyomán felmerült gondokról, azok megoldásáról, az ideit tennivalókról.

Bevezetőben megállapította, bármilyen súlyosak is a szövetkezetek gondjai, mégis tovább erősödtek és szilárdultak a gazdaságok, egységesebb lett a szövetkezeti mozaik. A szövetkezetek kiállták és kiállják a legnehezebb próbát, az 1970. évi súlyos ár- és belvízkárokat, mindazt a sok gondot, problémát, amellyel az elmúlt évben meg kellett birkóznia. A rendkívüli károk és veszteségek ellenére a szövetkezetek gazdálkodása továbbra is szilárd, s ami nem kevésbé fontos, zökkenőmentes az élelmiszer-ellátás, illetve egy-két cikket kivéve tovább javult.

A múlt évben az ár- és belvízkárokat miatt a tagszövetkezetek földterületének 20 százalékán nem tudtak termelni. A legnagyobb veszteség a növénytermelést érte. Az állattenyésztési és kiegészítő tevékenység tervteljesítése, illetve túlteljesítése ellenére a szövetkezeti bruttójövedelem tavaly csak 63 százalékát érte el az 1969. évinek. Ez azt is mutatja, hogy a gazdálkodás jövedelmezősége, annak fokozása nagy mértékben a növénytermelésen múlik. Ebből az a következtetés is levonható, hogy legfontosabb feladat a jövőben is a növénytermelés jó megszervezése, a rentabilitás fokozása. Nem vitatott tény, hogy a gazdálkodási probléma, a nagyarányú veszteségek alapvető oka a növénytermelésért ért súlyos károkban rejlik. Ennek ellenére fel kell figyelni arra a figyelmeztető tényre is, hogy a gazdálkodás hatékonysága az elmúlt esztendőben általában valamennyi területen romlott.

A termelőszövetkezetek mindenkor alapos, a legapróbb részletekre kiterjedő gazdaságossági számítások után fogjanak kiegészítő tevékenységhez. Ha nem gazdaságos és nem célravezető, akkor álljanak el a gondolattól, ha pedig már üzemeltek, keressék a jobb működéshez a megoldást. Ha ezt teszik a szövetkezetek — mint ahogy a területi szövetség elnöksége erre már több alkalommal javaslatot is tett —, akkor nem fordulhat elő olyan eset, hogy ráfizetéses üzemet szerveznek.

1970-ben a szövetkezetek összes vesztesége, ami rendezés alá vonható volt, 78 millió forint, és ez 23 tsz között oszlak meg. A veszteségek rendezése pozitívum történt meg, a szanálási eljárások lefolytatása után az állam jelentős támogatást adott a gazdálkodás folyamatosságának biztosításához. Ezzel a rendezéssel a szövetkezetek gazdálkodásában előállt alapvető problémák megoldódtak. A megyei tanács végrehajtó bizottsága meghozta döntését a rossz adottságú termelőszövetkezetek dotációjával kapcsolatban is.

Ezután a múlt évben jelentkezett gondok és problémák áthúzódsáról, az ez évben jelentkező tennivalókról, közte is elsősorban a beruházásokról szólt a beszámoló. Ez valamennyi termelőszövetkezetet — ha más-más oldalról is, de — egyaránt érint. Gondot jelent a szakosított telepeket befejezése, mivel a legtöbb helyen többre kerül a beruházás, mint ahogy eredetileg tervezték. Nem kis feladat ezeknek a telepeknek a benépesítése, üzemeltetése. Ezekhez a többletkiadásokhoz nem rendelkeznek megfelelő tartalékkal a gazdaságok, pedig a népgazdaságnak és a szövetkezeteknek is egyaránt az az érdeke, hogy ezek a létesítmények minél előbb termeljenek. Azt javasolják a TOT-nak, kezdeményezze a kormánytól bizonyos pénz- és beruházási eszközök átcsoportosítását, illetve előbb hozatalát. A beruházásokkal kapcsolatban el kell még mondani: a döntések előtt készüljön pontos kal-

culáció és felmérés a költségeket és a jövedelmezőséget illetően is. A rendelkezésükre álló pénzzel, anyaggal a legtakarékosabban kell gazdálkodni, s döntéseinknél nagyfokú előkészítést és óvatosságra van szükség. Ezzel sok bajunk elcsúszhat, elcsúszhat.

Az 1970-es év sok tanulsággal szolgált arra is, hogy a szövetkezetek nem erősödtek meg még annyira többségükben, hogy a rendkívül rossz gazdasági évet, megfelelő tartalékok hiányában megrázkódtatás nélkül átvészeljék. A termelőszövetkezetek és a tagság érdeke, hogy a gazdaságoknak megfelelő összegű tartalékalapjuk legyenek a gazdálkodás zavartalanosságának biztosításához.

Ezután a termelőszövetkezetek belső ellenőrzéséről, a szövetkezeti demokráciáról és a vezetők és tagság közötti kapcsolatokról szólt a beszámoló. Az a tapasztalat, hogy a tsz-ek többségében ezen a téren is jelentős az előrelépés, kölcsönösen megbecsülik és támogatják egymást, a vezetés és a tagság együtt van. Természetesen ez jó és mindenütt követendő.

Végül arról szólt Mocsári Sándor, hogy a kormány a múlt évi határozatával kötelezte a szövetkezeteket és a szövetségeket arra, hogy a vállalati gazdálkodás erősítése, a belső ügyviteli fegyelmek megszilárdítása céljából, úgynevezett revizori irodákat hozzanak létre. Ezeknek az lesz a feladatuk, hogy kétféleképpen valamennyi termelőszövetkezetben pénzügyi, illetve dokumentációs vizsgálatokat végezzenek, és ezzel segítséget nyújtsanak a szövetkezetek ellenőrző bizottságainak, a gazdasági vezetők a hibák megszüntetésére. Az elnökség javaslata, hogy a Debrecen és Környéke Tsz-szövetségben belül három személy alkalmazásával szervezzék meg a revizióz irodát úgy, hogy a meglévő számviteli képzettséggel rendelkező munkatársak e feladat elvégzésében vegyenek részt.

Sz. I.

# Munkaverseny '71

Hazánk felszabadulásának 26. évfordulója alkalmából a legtöbb üzemben, vállalatnál, intézményben — az 1970. évi teljesítmények értékelése alapján — kiosztották a

## Megjegyzés

### a gázfogyasztók április 18-i gondjairól

„Figyelem! Felhívjuk Debrecen város földgázfogyasztóinak figyelmét, hogy április 18-án 0.00 órától április 18-án 24.00 óráig gázzünetet tartunk, a távvezeték karbantartása miatt. Ez idő alatt a földgázfogyasztás tilos!”

Igy szól a Tiszántúli Gázszolgáltató és -szelő Vállalat Debreceni Gázmű üzemegységének hirdetése. Illetve még folytatódik néhány tiltó figyelmeztetéssel, és végül az üzemegység vezetősége elnézést kér a szolgáltatás szüneteltetésért.

Ahhoz nem férhet kétség, hogy a földgáz távvezetékén időnként — az előírásoknak megfelelően — el kell végezni a karbantartási munkát. Biztonsági és egyéb okok indokolják ezt. Azt is mindjárt hozzá kell tenni, hogy a karbantartás időpontja szerződéshez kötött, s a munkát a Kőolajvezeték Vállalat végzi.

Mégis szólni kell róla. Gyakorlatilag tehát április 18-án, egész vasárnap gáz nélkül marad az ország egyik legnagyobb városa. Felmerül a kérdés, sőt felmerülnek a kérdések: Hogyan főzzenek a csak földgázzal ellátott házak lakói? Mit tegyenek a kisgyermekes családoknál, ahol létszükséglet a kicsiknek a meleg étel? Mit egyeznek a diétás betegek, a kórházban fekvők? Menjenek vendéglőbe ebédelni? No de a vendéglátóiparban sem tudnak meleg ételt felszolgálni, földgáztüzelésűek a konyhák. Nincs melegvizisztálkodási lehetőség. Ugyanis nem minden család rendezkedett be arra, hogy a földgáz mellett még külön villanyrészt is tartogasson ilyen esetre.

Nem lehetne e fontos és halaszthatatlan karbantartási munkát úgy végezni, amint a Vízművek teszi a vízvezetékek nyomócsöveinek tisztításával, karbantartásával — éjszakai órákban, több napon át? Sok mindent megoldottak már műszaki szakembereink. Valószínűnek látszik, hogy a földgáz-távvezeték karbantartását is sikerül úgy megoldani, hogy ne maradjon egy nagyváros — benne sok-sok ezer család, fontos intézmények és a vendéglátóipar — földgáz nélkül teljes 24 óráig. Ezt kívánna a fogyasztók érdeke. Továbbá egy alapvető követelmény: egyenrangú partnere lehessen végre a földgázfogyasztó a földgázszolgáltatóknak — az azt kiszolgáló karbantartóknak —, ne pedig teljesen a kiszolgáltatottja.

Ismétlen, bizom abban, hogy sikerül megoldást találni a földgáz-távvezeték éjszakai, több napon át tartó karbantartására. És nem következik be a tavalyi eset, amikor az 1970. július 26-ára, vasárnapra hirdetett egésznapos földgázzünetet — szíves elnézését kérve — nem tartották meg. Eppen az itt leírt, a lakosság részéről felvetett problémák méltányos mérlegelése után. Azóta háromnegyed év telt el. Volt idő olyan megoldást keresni, ami mind a karbantartóknak, mind a Gázműveknek és főleg a lakosságnak megfelel. Bár az ideai gázzünet hirdetése nem erre vall.

Nyalka Tibor

jutalmakat, kitüntetések a munkaversenyben élen járó dolgozók, illetve brigádok részére. Nem csekély összegeket áldoztak a vállalatok arra a célra, hogy ösztönözzék a dolgozókat többletfeleladatok vállalására. Az anyagi elismerés mellett igen sokat számít az is, hogy az élenjárókat fokozottabban megbecsülik, nagyobb tisztelet és bizalom övezi őket a kollektívákban.

1970-hez viszonyítva további fejlődés várható a brigádmozgalomban és a munkaversenyben: egy vállalat és egy kisipari szövetkezet példájával szeretnénk illusztrálni ezt.

\*\*\*

A Hajdú-Szabolcs megyei Téglala- és Cserépipari Vállalatnál az elmúlt évben a szocialista munkaverseny három formájára nevezhettek be a dolgozók és a kollektívák. Külön verseny indult a különböző téglagyárakban a kettős jubileum tiszteletére, versenyezhetek a szocialista brigádok egymás között, és a téglakihordók között egyéni versengés is indult. A jól szervezett munkaverseny igen eredményes volt, és hozzájárult ahhoz, hogy az árvíz sújtotta vidékeken mielőbb felépüljenek az új lakások. A téglagyárak versenyében a hajdúböszörményi üzem kollektívája szerezte meg az első helyet, a téglakihordók közt pedig Andirko András, a hajdúböszörményi gyár munkása lett az első, aki 1970-ben 37 kétszobás lakás felépítéséhez szükséges téglamennyiségét hordta ki többletként.

## Az olajháború csatái

### 2 Meddig elegendő a kőolaj?

A nagy nemzetközi statisztikai évkönyvek legutóbbi adatai — és ezek között az adatok között nyilván nem egy akad, amelyet üzleti érdekből egy kicsit megköszöntöztünk — kimutatják, hogy 1968-ban 1905 millió tonna, 1970-ben pedig 2334 millió tonna volt a világ kőolajtermelése. Az első amerikai olajkutatók évi 20 000 tonnás, az akkori igényekhez képest óriási termelésétől idáig jutottunk. Persze, ez a fantasztikus mennyiségű termelés már országok egész sorának fejlett olajkutatási és bányászati rendszerén alapszik.

A múlt század végén a cári Oroszországban a Rotschild-Nobel cég termelt sokmillió hordó olajat, a gazdag perzsa olajmezőkön angolok (az Anglo-Persian Oil); török földön — a mai Közel-Kelet jó részén — holland, angol, amerikai üzletemberek tündek fel és hol megvesztegetéssel, hol fegyverrel láttak hozzá a tőkés olajbirodalom megerősítéséhez. A gyorsan növekvő olajóriások, a Standard Oil, a Royal Dutch-Shell és a többiek az első világháború előtti időkben már szármoltak a szürke nyersanyag jövőjével, pedig a világ energiamérlege akkor még csak reményt adott. Hízen ebben az időben a világ teljes energiatermelésének 87,2 százalékát a kőolaj, 5,6 százalékát a barnaszén és a vízierő-felhasználás adta, az olaj és a földgáz csupán 7,2 százalékkal szerepelt. Még 1937-ben is az volt a helyzet, hogy a nyugati világ országaiban az elfogyasztott energiamennyiség 72 százaléka származott kőolajból és csak 20 százaléka kőolajból. Három évtizeddel később, 1967-ben a kőolaj felhasználási arányszáma elérte az 50 százalékot, a szén aránya 28 százalékra szorult vissza. Azóta tovább nőtt az olaj, csökkent a szén szerepe.

### SZÁGULDÓ TEMPÓK

A növekvő termelés lépést tartott az igények száguldó tempójával. 1913-ban 52 millió tonna volt a világtermelés, az első világháború utáni első békeévekben, 1920-ban 99 millió, egy évtizeddel később, 1930-ban már 196 millió és a második világháború első évében, 1940-ben 292 millió tonna kőolajat adtak a fűtőtoronyok; 1950-ben, a nagy műanyagforradalom kezdetén a termelés 523 millió tonnára ugrott, és két évtizeddel később — 1970-ben — túlléptük a kétezer milliót!

A brigádok közül a debreceni városi téglagyárban a Gagarin, a Béke és a Komarov, a hajdúböszörményben a Május 1., a Tyereskova és a Kun Béla, a hajdúnánásiban a Petőfi és a Kossuth brigádok tündek ki. A vállalat összesen 50 000 forint jutalomban részesítette a munkaversenyben élenjárókat. 1971-ben a munkaverseny értékelésénél visszatérnek a korábbi rendszerhez, és egy-egy konkrét feladat összehasonlító értékelése alapján állapítják meg a téglagyárak közötti helyezéseket. Ugyanakkor — mivel 3-4 üzemben már megérték a feltelet — a Szocialista Munka Gyára címert is folyik majd a küzdelem.

\*\*\*

A Debreceni Építőipari Ktsz-ben mindössze két éve lehet brigádmozgalomról beszélni, mivel az első munkabrigád 1969-ben nyerte el a szocialista címet, és csak az elmúlt évben, 1970-ben vállalkozott újabb tíz kollektíva arra, hogy részt vessz a brigádmozgalomban. Jelenleg 11 kollektíva birtokolja a megtisztelt címet, és ez évben újabbak is vállalkoznak arra, hogy küzdenek a cím feltételeinek teljesítéséért, versenyvállalásokat tesznek a ktsz előtt álló feladatok minél eredményesebb teljesítése érdekében. Erre annál is inkább szükség lesz, mert a kisipari szövetkezetnek 1971-ben nagyobb feladattal kell megbirkóznia, 110 lakást kell átadnia ez évben, és 127 lakást kell félkész állapotba hoznia 1972. évi átadásra.

## JOGI TANÁCSOK

### A baleseti járadék és a nyugdíj

T. G. debreceni olvasónk írja: Második fokozatú baleseti járadékot állapítottak meg részére. Felülvizsgálaton volt, és ezt követően járadékát csökkentették. Az a kérdése, hogy mennyi idő után van lehetőség a járadék visszavonására, és hogy ha állapota rosszabbodik, akkor ezt a visszavonást mellőzik-e és a járadék újbóli folyósítását elrendelik-e. Kérdezi azt is, hogy mi a helyzet akkor a járadékkal, ha nyugdíjba megy.

A vonatkozó jogszabályi rendelkezés szerint baleseti járadékra az a dolgozó jogosult, akinek üzemi balesetből vagy foglalkozási betegségből eredő munkaképesség-csökkenése a 15 százalékot meghaladja, de a 67 százalékot nem éri el. A baleseti járadék mindaddig megilleti a dolgozót, amíg a balesetből származó munkaképesség-csökkenése legalább a 26 százalékot éri. Ennél kisebb mértékű munkaképesség-csökkenésnél a baleseti járadék már legfeljebb két évig folyósítható. Ugyancsak két évig folyósítható a baleseti járadék akkor is, ha a jogosult magasabb százaléku fokozatból kerül állapota javulásának eredményeként a legalsóbb fokozatba.

A két évet ilyenkor attól az időponttól kell számítani, amikor a csökkenés mértékét megállapították. Olvasónk tehát még két évig kaphatja a járadékot, de ha állapota olyan mértékben javul, hogy munkaképesség-csökkenése nem fogja elérni a 16 százalékot, akkor a járadék folyósítását előbb is elvonhatják. A jogosultság a baleseti járadékra viszont feléled, ha a jogosultság megszűnése után a balesetből, illetve foglalkozási betegségből származó munkaképesség-csökkenés 3 egymást követő hónapban át a 25 százalékot meghaladja.

Az öregségi vagy rokkantsági nyugdíj megállapítása előtt elszünetelt üzemi baleset alapján a nyugdíjazást követően baleseti járadékot már nem lehet folyósítani.

A baleseti járadék összegét azonban a nyugdíj alapját képező munkabérlag kiszámításánál munkabérből figyelembe kell venni. Nem lehet munkabérből figyelembe venni a baleseti járadékot akkor, ha a nyugdíját nem a tényleges munkabérből, hanem besorolási vagy alapszabály, vagy pedig jellemző munkabérből, illetve szakmunkásképzvény alapján állapítják meg.

### Ingatlanvételár visszatartása az eladó nem teljesítése esetén

K. S. polgári olvasónk írja: Vásárolt egy házigatlant, és a szerződésben kikötötték, hogy meghatározott helyiségeket mikor kell az eladónak az ő birtokába bocsátani. Az eladó egy helyiségre vonatkozólag ezt a kötelezettségét nem teljesítette, egy helyiséget nem adott birtokába. Az a kérdése, hogy ennek megtörténteig visszatarthatja-e a vételárból még hátralékos 10 000 forintot.

A Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezése értelmében bármelyik fél a másik fél egyidejű teljesítését követelheti, ha a teljesítés ideje nincs meghatározva.

Egyidejű teljesítés kötelezettség esetén pedig egyik fél sem köteles a saját szolgáltatását teljesíteni, amíg a másik fél a szolgáltatást fel nem ajánlja. Ezeknek a rendelkezéseknek a Legfelsőbb Bíróság állásfoglalása szerint a helyes értelme az, hogy visszatartási jog eltérő megállapodás hiányában csak a másik fél által nem teljesített

szolgáltatás erejéig gyakorolható. Ennek megfelelően olvasónk a vételárból legfeljebb az eladó által át nem adott helyiség értékének megfelelő összeget jogosult visszatartani.

Mindebből következik, hogy adásvételi szerződés esetén az eladó felhiányos teljesítésére tekintettel a vevő visszatarthatja az általa teljesítendő szolgáltatásnak, vagyis a vételárnak azt a részét, amely az át nem adott dolog értékének felel meg. A visszatartási jognak a tartalmát, terjedelmét azonban a felek a szerződésben is meghatározhatják. Ha tehát a szerződésben ki volt kötve, hogy a szóban forgó helyiség birtokba bocsátásának elmulasztása esetén olvasónk a vételárból 10 000 forintot visszatarthat, úgy olvasónk eljárása szabályos. Amennyiben azonban ilyen szerződéses kikötés nincs, úgy olvasónk csak a helyiség értékének megfelelő összeget tarthat vissza, ennek a megállapítása pedig szakértői feladat.

### A munkaidő-beosztásról

Több olvasónk érdeklődik az iránt, hogy megengedi-e a törvény a munkaidőnek olyan beosztását, hogy hol többet dolgoznak napi 8 óránál, hol pihenőnapon is dolgozni kell, hol pedig ezt a pihenőnapot csak a munka befejezésével adják ki.

A Munka Törvénykönyve lehetővé teszi, hogy a vállalat dolgozóit a munkaidő-kereten belül egyenlőtlen munkaidővel foglalkoztassa (évi, havi, heti), és ezáltal elérje, hogy olyan esetekben, amikor a munkafeladatok nem egyenletesen jelentkeznek, a szükséges dolgozók rendelkezésre álljanak, illetve a munkaerő ésszerű felhasználása biztosítva legyen.

Az egyenlőtlen munkaidő-beosztás célja tehát az, hogy a feladatok egyenlőtlen jelentkezéséből, a

munkatorlódásból, illetve az idényjellegű adódó nehézségeket áthidalja. Ez azt jelenti, hogy egyenlőtlen munkaidő-beosztást csak azokban a munkakörökben lehet alkalmazni, ahol a fenti körülmények előfordulnak, és más célok érdekében (például szabad idő biztosítására) ez az eljárás nem alkalmazható. Az egyenlőtlen munkaidő-beosztás vállalati szabályait és azoknak a dolgozóknak a körét, akikre az egyenlőtlen munkabeosztás vonatkozik, a kollektív szerződésben kell meghatározni.

A vállalat a dolgozót a heti pihenőnapján berendelheti ugyan munkára, ezt a jogszabály lehetővé teszi, de ilyen esetben a pótlólagos pihenőnapot a munkavégést követő hónap végéig, illetve idényjellegű vállalatoknál az idény végéig kell kiadni.

### Szolgálati idő megállapítása az orvosoknál

G. Z. olvasónk kérdezi, hogy az orvosoknál a szolgálati idő kezdőpontját mikortól kell számítani a szabadság megállapítása és mikortól a nyugdíjra való jogosultság szempontjából?

A vonatkozó jogszabályi rendelkezés szerint az orvosoknál a korpótlék és szabadságidő szempontjából beszámítható szolgálati idő kezdő időpontjaként az orvosi végzettséget igazoló oklevél keltét kell alapul venni. A Legfelsőbb Bíróság

törvényességi tanácsának állásfoglalása szerint ez a rendelkezés azonban kizárólag csak a korpótlék és a szabadságidő számításánál irányadó. A nyugdíjra való jogosultsághoz szükséges szolgálati idő megállapítása tekintetében a dolgozók társadalombiztosítási nyugdíjáról rendelkező jogszabályok az irányadók.

Ezek szerint csak 1929. január 1. napjától kezdődő időt lehet a nyugdíjra jogosító szolgálati idő számításánál figyelembe venni.

## Kultúra

Drágák a könyvek ben egyik olvasón ember nemigen tud S bizonyítéként so forinton felül a Lajos könyvet, a Du Albatrosz fűzött kó rintnál is többé k drágák a könyvek.

Vitatkozni nehéz valóban drágák a árakat pl. a Szovje cának áraihoz has saját — akár kultu — árainkhoz viszor milég más a helyz irodalmi vagy könyv nem annyir hogy hozzáférhetl beszélve arról, hog lönböző olcsóbb sor elérhetővé a kispér mára a könyvet. G Európa Zsebkönyve Olesó Könyvtára, s ra vagy más kötele

Vannak viszont könyvek. Néha épp amelyek arra let hogy nagy tömegek el ismereteket pl. a tek köréből. Műve — a valóban szépek — drágák. Csak pél hogy a finn iparm táto, most megje nyolcvan forint föl magyar népművés album is nagyon ó a magas ár akadál valóban széles kör e hasznos könyvek, emberek szemléleté

Az is bizonyos, h jó kiállítású, olcsó szükség, pl. klasszik csó, népszerű kiad vább. Egyáltalán me az ideje, hogy a nag lódó bibliofil könyv huzamosan gondó adóink ugyanazon r szerű kiadásáról.

Vannak azonban amelyek joggal drá am is elég drágák bibliofil kiadványok ses, szép kivitelű k tők számára készült vábbá azok a kötet lamilyen tartalmi ottattak túlságosan m tás például, hogy a megjelent Káma— gyon magas volt, m versgújteménye, a magas áron került tokba. Ezeknek a

Egy héttel a „R tik” kezdete után dió munkatársai ú vágták a fejzejük nyilvánosság előtt a „Szóljatok, szép napos versenysoroz nek ígérkező veté két-háromszáz mű irodalmi színpad mítottak. Nos, a nem hétszáz együt

Mivel magyarul megnevekedett érd Zsuzsa, a rádió ifjú irodalmi rovatveze rozat egyik szerkes — Azzal minde

végre megérték a hogy a rádióhallga nyithassuk a műke erejét, a megnövek egyik kulturált, ó tési módjának létj rom éve rendszer a legjobb csoporto re többször derült velük foglalkozni, sünket felkarolta a a Művelődésügyi Népművelési Intéze szép szavak!” fív József, az Iroszöve — A járási, meg már túl vagyunk, számláló csaknem tesből továbbjuto: rületi elődöntőben jét. Első alkalomr



# DOLGOZÓKAT ALKALMAZNAK

Lányokat 15 év feletti fonó, szövő átképzésűként, férfiakat festődé-  
be és kikészítőbe betanított munkásként, valamint lakatosokat,  
villanyszerelőket, csőszereelőket, bádogos-  
t és tetőfedő felvezőket. Alkalmazunk továbbá géprókat és  
közgazdasági technikum végzettségű  
lányokat. Szállást biztosítunk.  
Levélben jelentkezésre részletes  
ajánlatot adunk. Újpesti Gyap-  
jászöngyár Budapest IV., Berni  
út 1.

Asztalos, lakatos, víz-, gázveze-  
tő-szerelő, szobafestő, kőműves,  
villanyszerelő szakmunkásokat és  
segédmunkásokat karbantartói  
munkakörbe felvezet az Alföldi Ven-  
déglátó Vállalat, műszaki. Debrecen,  
Vigkedvő Mihály u. 30.

Fiatall géprókat keressünk azonnal  
belépéssel. Érdeklődni: 14-567-  
es telefonon vagy személyesen.  
Debrecen, Sallai Imre u. 4. szám  
alatt.

Felvezünk kertészeti szak- és  
segédmunkásokat, valamint fizikai  
munkakörre nyugdíjas munkavál-  
lakókat. Jelentkezni lehet: Debrecen,  
Bihari u. 3. Kertészeti részleg.  
Felvezünk továbbá kőműves, asztal-  
os, kővező, asztalos szak- és  
betanított munkásokat, utjavításhoz  
segédmunkásokat. Jelentkezni  
lehet: Debrecen, Bartók Béla út  
61., költségvetési üzem.

Kőműves, acs-állványozó, tető-  
fedő-szerelő, víz-, gázvezeték-  
fűtőszereelő, tmk-villanyszerelő,  
gépkocsiszerelő, villanyszerelő  
szakmunkásokat, kubikos és segéd-  
munkás brigádokat is, kizárólag  
debreceni munkahelyeinkre, ked-  
vező munkaidő-beosztással alkalm-  
asunk. Jelentkezés: Debreceni  
Építőipari Vállalat, Irinyi u. 20.

A MÁV Járnyújtató Üzem az  
1971. 72. tanévre az alábbi szakmák-  
ban iskolát be tanulókat: vasúti  
járműszerelő, esztergályos, tűzko-  
vács, hegesztő, marós, villanyszerelő,  
fényező-mázoló, asztalos. Jelentkezés  
az üzem tanműhelye-  
tőjéért.

Több éves javító üzemi gyakor-  
lattal rendelkező motorszerelő,  
mezőgazdasági gépszerelőket fel-  
vesz a Béke Tsz városipari ja-  
vítóüzemébe. Jelentkezés a hely-  
színen, gépesportvezetőnél.

A TŰVÁLL Mátészalka felvétele  
keres kivitelezői gyakorlattal ren-  
delkező építésmérnököket főmérnöki  
beosztásba, továbbá előkészítő  
munkakörbe építésmérnököket és  
építőipari technikusokat. Fizetés  
megegyezés szerint. Főmérnök ré-  
szére lakást biztosítunk. Jelentke-  
zés a vállalkozás központjában,  
Mátészalka, Jármi u. 2.

A Debreceni Asztalos Kisz meg-  
határozott időre gyakorlott konti-  
rozó állományt felvezet. Jelentke-  
zés: Galamb u. 3., főkönyvelő.

A Debreceni Konzervgyár festő,  
marós, közsőrűs, lakatos, műsze-  
rés, villanyszerelő és fűtőszereelő  
szakmunkásokat alkalmaz. Jelentke-  
zés a vállalat munkügyi osztá-  
lyán, Debrecen, Monostorpályi  
út 92.

Takarított munkakörbe munka-  
erőket azonnali belépéssel fel-  
vezünk. Jelentkezés: Téglá- és Cse-  
répári Vállalat. Kálvin tér 9. III.  
em. 332. szoba.

Ejelőri munkakörbe csökkent  
munkaképességű vagy idős dolgo-  
zókat felvezünk. Jelentkezés:  
Gőztéglagyár, Debrecen, Balmaz-  
újvárosi út, munkügyi osztály.

Gépkocsivezetőket, ládajavító,  
gyors- és géprót felvezet Szikviz  
Vállalat, Hámán Kató u. 17.

Napi 8 órá és 4 órá takarított  
alkalmazunk. Megyei Művelődési  
Központ, Vörös Hadsereg útja 26/A.

A Gabonafeldolgozó és -feldolgo-  
zó Vállalat gyakorlattal rendelke-  
ző gyors- és géprót alkalmaz. Je-  
lentkezni lehet személyesen a vál-  
lat központjában. Debrecen, Szé-  
chenyi u. 13.

Mélyépítő technikusokat, geodé-  
lákat, gépjárművezetőket és gépkoc-  
siraakadókot alkalmaz a Talajja-  
vító Vállalat. Vörös Hadsereg út-  
ja 54.

Felvezünk kertészt és tmk-rész-  
leghez kőműveseket. BARNEVAL,  
Dioszegi út 1.

Lemészakos szakmunkást, építő-  
ipari segédmunkásokat felvezet a  
Hajdúsági Bőrgyár. Jelentkezés:  
Debrecen, Vágóhid u. 3.

5 éven felüli gyakorlattal rendel-  
kező gépkocsivezetőket tehergép-  
kocsira, férfi segéd- és betanított  
munkásokat felvezet a BIOGAL  
Gyógyszergyár, Debrecen, Pallagi  
út 13.

A Debreceni Asztalos Kisz 4-5  
éves gyakorlattal rendelkező sze-  
relő asztalost, faipari maróst, sza-  
lagfűrészest, nyugdíjas kertészt ke-  
res felvétel céljából. Jelentkezés  
Galamb u. 3., műszaki osztály.

Közgazdasági technikum vég-  
zettséggel, külszolgálatos gazdasági  
mozillettörnt alkalmazunk. Jelentke-  
zés: Mozillettörnt Vállalat, Dimitri-  
rov u. 1. sz. alatt.

A Hosszúpályi és Vidéke AFESZ  
leltárszerelőket azonnali belépés-  
sel felvezet - kereskedelmi gyakor-  
lattal rendelkező előnyben. Je-  
lentkezés Hosszúpályi központban az  
AFESZ központi irodáján.

Asztalos szakmunkást felvezet a  
Finomkötőtáru-gyár, Debrecen,  
Görbe u. 4.

A Debreceni Közlekedési Vállalat  
felvezet hegesztő, lakatos, villanyszerelő,  
asztalos, mechanikai mű-  
szerész, elektro lakatos, kőműves,  
útburkoló és karbantartó szakmun-  
kákat, segédmunkásokat, pályamun-  
kákat, vágánygondozókat,  
útépítő segédmunkásokat, telep-  
előket, érvényes jogosítvánnyal  
rendelkező járművezetőket, kalau-  
zokat, napi 8, illetve 4 órá munkai-  
dőtől állandó debreceni lakással  
rendelkezőket kalauz tanfolyamra.  
Jelentkezés: Blaháné u. 2.

A Hajdú megyei Állami Építőipari  
Vállalat házigyári panel szerel-  
éséhez kétfázisú termelésre se-  
gédmunkásokat vesz fel. Jelentke-  
zés a munkakerő-gazdálkodáson,  
Debrecen, Kálvin tér 11.

Ütőéves gyakorlattal rendelkező,  
tervezésben jártas, épületgépész  
alkalmaz azonnali belépéssel a  
Megyei Beruházási Vállalat Debrecen,  
Külös Vásártér 18.

Az ebési Vörös Csillag Tsz fel-  
vételre keres kőműves szak- és se-  
gédmunkásokat. Fizetés, a teljesít-  
ménytől függően 2500-4000 Ft. Je-  
lentkezés a Tsz irodájában.

Magas és mélyépítő mérnököket és  
technikusokat állami-gazdasági gyako-  
rattal felvezünk. Jelentkezés  
írásban - fizetési igény megjelöl-  
ésével. "Államigazgatás" jellegű a  
kiadóra.

Több éves gyakorlattal rendelke-  
ző villamos és hőenergia gazdál-  
kodásban jártas energetikus ke-  
resünk felvételre, egyetemmel vagy  
technikai végzettséggel. "Könnypá-  
r" jellegű a kiadóra.

Építőipari Szállítási Vállalat deb-  
receni kirendeltsége felvételre ke-  
res adminisztratív és gépjármű-  
vezető női dolgozókat, 1 fő férfi dolgo-  
zót raktárosnak, 1 fő szállítási ügy-  
intézőt, valamint gépkocsivezetőket,  
gépkocsivezetőket és gépkocsira-  
kadókat. Jelentkezés: Debrecen,  
Déli sor, a kirendeltség vezetőjénél.

Mezőgazdasági Út-, Víz- és  
Mélyépítő TŰVÁLL felvezetők, ká-  
bel- és belső szerelési munkák  
végzésére villanyszerelőket vesz  
fel. Jelentkezés munkanapokon,  
Debrecen, Tanító u. 14. sz. alatt.

Fűtőszereelőket és segédmunká-  
sokat keressünk felvételre helyi és  
megyei munkákhoz. Csőszereelői  
Vállalat debreceni kirendeltsége,  
Erzsébet u. 7.

16 évet betöltött lányokat szövő-  
nek felvezet a Pamuttextilművek  
Jacquard Szövőgyára. A betanulá-  
si idő 12 hét, ezen idő alatt havi  
1050 Ft bruttó bért és napi 1 Ft-ért  
ebédet biztosítunk. Lakást mirimá-  
lis térítés mellett leányotthonoszerű  
elhelyezésben adunk. Jelentkezés  
írásban a PTM Jacquard Szövő-  
gyár munkaerő-gazdálkodásán, Bu-  
dapest XIII., Szekszárdi út 19-25.

Villanyszerelő, hegesztő, lakatos,  
kovács, asztalos szakmunkásokat  
és segédmunkásokat alkalmaz a  
MÁV Járműjavító Üzem.

Azonnali belépéssel felvezünk  
kőműveseket, üveges szakmunkást,  
kőműveseket, valamint kubikosokat. Je-  
lentkezni lehet Debreceni Építőipari  
Kisz, Hatvan u. 43., munkügyi.

Az Építőipari Szállítási Vállalat  
Miskolci Szállítási Üzemegysége  
azonnali belépéssel felvezet gépkoc-  
sivezetőket, autómotor szerelőket  
és rakodó munkásokat. Jelentkezés  
írásban 1971. ápr. hó 15-én  
Debrecenben a Szoboszlói úti  
ÉPÜ kirendeltségen, ahol a béré-  
zésről részletes felvilágosítást kap-  
nak a jelentkezők.

Posta Magasépítési Üzem jó ke-  
rettel lehetőséggel segédmunkást fel-  
vezet. Jelentkezés Galamb u. 16. sz.  
alatt.

Általános iskolai diákonthon  
takarítottot felvezet. Bajcsy-Zs. ut-  
ca 31.

## SAZKUNKÁS- TANULÓNAK

fiúkat beiskolázunk  
esztergályos,  
géplakatos,  
hegesztő,  
közsőrűs,  
marós,  
szerszámkészítő és  
asztalos szakmák-  
ra.

Jelentkezés:  
**ÉPGÉP**  
Alkatrészgyára, Debrecen,  
Ispóty u. 10.

## A konyári Hunyadi Tsz

legalább mérlegképes könyvelői képesíté-  
ssel és 5 éves termelőszövetkezeti gyakor-  
lattal  
**főkönnyvelőt keres**  
Fizetés megegyezés szerint. Szolgálati la-  
kást tudunk biztosítani.

**A HAJDÚ MEGYEI  
ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI  
VÁLLALAT**  
faipari és mélyépítési  
technikumot végzettséget  
programozói,  
építésztechnikusokat  
házigyári gyártás és  
szerkesztőrajzoló  
munkakörbe alkalmaz.  
Jelentkezés a személyze-  
ti osztályon, Kálvin tér  
9-11. sz. I. emelet 137.

**Olcsó  
gyümölcsfa-  
vásár!**  
Gyümölcsfa 3 Ft-  
tal, bokorrozsa 2  
Ft-tal, gyökeres  
szőlővessző 0,50  
Ft-tal olcsóbb lett,  
az ültetvényter-  
lerakataiban 1971.  
április 10-től.

**JEGYZE MEG A CÍMET:**

**KOSSUTH  
UTCA  
29.**

**OFOTÉRT  
FOTÓBOLT**

Fényképezőgépek, mozigépek,  
filmek, papírok, fotócikkek.  
Amatőrmunka kidolgozása kiváló minőségben.

# HIRDESSZEN A NAPLÓ-BAN

## ÁRENGEDMÉNY!

termelőszövetkezetek, állami gazdaságok részére

**AZ ALÁBBI MŰTRÁGYÁKNÁL:**

Pétisó 25%-os mázsánként 10 Ft engedmény  
Karbamid 46,3%-os mázsánként 20 Ft en-  
gedmény  
Kevert 3 x 8%-os NPK mázsánként 10 Ft  
engedmény

Az engedmény megilleti mindazon gazdaságokat, me-  
lyek a II. negyedévben fogadják és egyben megvásá-  
rolják az árut.

Árengedményes műtrágyák vásárlására további meg-  
rendeléseket elfogadunk.

**AGROKER VÁLLALAT,  
DEBRECEN**

Faipari gépmunkást,  
gyors- és géprót,  
gépkocsiraakadókat  
azonnali belépéssel fel-  
vesz a

**Motor-  
szerelő  
Kisz**

Debrecen, Bartók Béla  
út 46. sz. Fizetés meg-  
e egyezés szerint.

**FELVEZÜNK**  
gyakorlattal rendelkező gépészmunkásokat  
irányító munkakörbe, SZTK-ügymintézőt,  
bérelszámolókat, villanyszerelőket, gépla-  
katosokat.

**HUNGÁRIA  
MŰANYAG-FELDOLGOZÓ VÁLLALAT**  
2. SZ. GYÁREGYSÉGE, DEBRECEN.

Jelentkezés a munkügyi osztályon.

**Garanciális**  
TV-41 típusú 1,1 ton-  
nás, csukott

**tehergépkocsi**  
tipizálás miatt

**sürgősen eladó.**

Hajdú-Bihar megyei  
Vendéglátó Vállalat.  
Ügymintéző: Bartha  
Ferenc. Telefon: 11-  
948.

**ÉRTESSÍTJÜK VEVŐINKET, HOGY AZ  
ALUVÁZAKHOZ**

**ALKALMAS  
8,5 MÉTER ÉS 12 MÉTER SZÉLES**

**import fólia megérkezett**

**IGÉNYEIKET KORLÁTLANUL KIELÉGÍTJÜK**

**AGROKER, KECSKEMÉT** Telefon: 12-550 vagy 13-972.  
Telex: 238.

Fajdalommal tudjuk, hogy  
szeretett jó férjem, keresztapám,  
testvérünk, sógorunk és jó roko-  
nunk

**FORGÁCS ANTAL**  
fodrász, ktsz-nyugdíjas

f. hó 4-én, 81 éves korában, rö-  
vid, súlyos szenvedés után el-  
hunyt. Temetésé f. hó 13-án, ked-  
den délután 2 órakor lesz a Köz-  
temető I. o. ravatalozó terméből,  
a ref. egyház szertartása szerint.  
Minden külön értesítés helyett.

Bánatos felelése  
és a gyászoló család

Lakás: Bethien u. 47.

Ezúton mondunk köszönetet  
minden kedves rokonunknak, jó  
ismerősöknek, jó szomszédoknak,  
volt méhéstársaknak és mind-  
azoknak, akik szeretett halottunk

**BORDÁS JÁNOS**  
nyugdíjas, volt méhéssz

temetésén megjelentek, ravatalo-  
ra koszorút, virágot helyeztek, és  
mélységes bánatunkban résztvevő  
szívvel osztottak.

Bánatos felelése  
és a gyászoló család

Ezúton mondunk köszönetet  
minden kedves rokonunknak, ismerősök-  
nek, jó szomszédoknak és mind-  
azoknak, akik szeretett halottunk

**BARTHA JÓZSEF**

temetésén megjelentek, ravatalo-  
ra koszorút, virágot helyeztek,  
és mélységes bánatunkban részt-  
vevő szívvel osztottak.

A gyászoló család

Ezúton mondunk hálas köszö-  
netet mindazoknak, akik szeret-  
tett halottunk

**KALMÁN JÁNOS**  
kőfaragó mester

temetésén részt vettek, sírjára ko-  
szorút, virágot helyeztek, bánatunkat  
enyhíteni igyekeztek.

Hűséges neje  
és a gyászoló család

Ezúton mondunk hálas köszö-  
netet mindazoknak a kedves ro-  
konoknak, ismerősöknek, szomszéd-  
oknak, akik felejtethetetlen halot-  
tunk

**FILEP IGNÁC**

temetésén részt vettek, sírjára  
koszorút, virágot helyeztek, és  
bánatunkban velünk érezték.

A gyászoló család

Ezúton mondunk hálas köszö-  
netet mindazoknak a rokonoknak,  
barátoknak, a Hajdúszoboszlói  
Vendéglátó Vállalat dolgozóinak,  
akik felejtethetetlen férjemnek,  
édesapámnak

**MIRON BARNÁNÁK**

temetésén megjelentek, ravatalo-  
ra koszorút, virágot helyeztek, és  
mélységes fájdalomunkban osztoz-  
tak.

A gyászoló család

Ezúton is köszönetünket feje-  
zik ki mindazoknak, akik

**PÁLFY FERENCNE**  
Ükrös Katalin

szeretett feleségem, édesanyám  
elhunytakor bánatunkban osztoz-  
tak, temetésén megjelentek, sír-  
jára koszorút helyeztek,

ferje, id. Pálffy Ferenc,  
gyermekai: Irén, Ferenc  
és családjai.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy szeretett férjem, apám,  
nagyapám, testvérünk, apósom, rokonunk

**ERDŐS KÁROLY**  
aranydiplomás pedagógus

1971. április hó 6-án, életének 72. évében, hosszú szenvedés  
után elhunyt. Drága halottunkat április hó 13-án, kedden dé-  
lőtt 9 órakor a Köztemető I. o. ravatalozójából, végakarata  
szerint hamvasztás előtt, polgári szertartás szerint búcsúztat-  
juk.

A gyászoló család

# Tette

DE  
EGYÉ

Zsúfolásig megtelt  
Kossuth Lajos Tudom-  
disudvara abból az  
hogy pénteken délelőtt  
ték meg a kisdobos tor-  
országos egyéni és cs-  
ságnak egyéni és cs-  
jelent Tekauer Péter,  
általános iskolai sportte-  
k, Nagy Ernő, az MTS  
har megyei Tanácsának  
Sorbán László, a debre-  
nöke, 1500 érdeklődő  
meg.

Ünnepi megnyitót dr.  
áné, a Magyar Tűzör-  
ge országos elnökségének  
KISZ Hajdú-Bihar meg-  
ságnak titkára mondó-  
ben szólt az uttörőmo-  
évfordulóinak esemén-  
tekkel köszöntjük a jub-  
-mondotta - és ez az  
bosok országos tornája  
is egyik jelentős rend-  
évfordulónak. Eztán S.  
a megyei uttörőparlam-  
ségének tagja köszöntő-  
lentek, a kisdobos  
és jó eredményeket, ki-  
kozást kívánt valamenny-  
A megnyitót után -  
tornászakszövetség és  
nos iskolai sporttanács  
ben - jó ütemben foly-  
seny. A csapatok -

E hét végén újabb ba-  
közéseket bonyolítanak  
után fél 3 órai kezdettel  
mi sporttelepen kerül so-  
Szolnoki MÁV NB II-es  
bajnoki találkozóra, ez  
NB III-ban még három  
játsszának ma délután.  
Vasárnap délelőtt az E-  
vezető, a Pénzügyőr S.  
Debrecenben, mégpedig  
nagyerdei pályán. Itt  
kezdettel játsszák az az-  
sas - Pénzügyőr találko-  
Honvéd Booskai ebben-  
ban a második helyze-

## A Tég

### Újrajátssz

A megyei labdarúgó-  
ség fejelemi bizottság  
ülésén elmaradt és s-  
mérközések ügyében is  
let, ezeken kívül kiáll-  
sok ügyét is tárgyalta.  
Ismeretes, hogy a Ha-  
elkezdett Hajdúszobos-  
megyei II. osztályú bajr-  
zés 34. percében verék  
a pályán, amelyben re-  
mind a játékosok, mind  
lók - a két tábor rend-  
akkor hagyták félbe a f-  
tést, amikor észrevették.

**Tóth (DVSC)**  
**nyerte**

Debrecenben bonyolított  
szántul felszabadulási  
emlékversenyt, melyen  
centeken kívül szolnok  
borsodnádasi és hajdú  
senyzők álltak asztalho-  
Eredmények.  
Férfiak. Egyéniben (47  
kás (Szolnoki MÁV)  
(DVSC), 3. dr. Gyöngy-  
dúnánás) és Kalina  
dásd). - Párosban: I.  
Kudulich (Ceglédi VSE),  
tey, Gara (DVSC), 3. K

**Dr. Kár**

Hathetes versenysoro-  
dott be Debrecen 1971. é-  
nött egyéni sakkbaj-  
megrendezésével. Ered-  
nemes játszmák közepet-  
végső sorrend, az, hogy  
viselhetik majd Debrecen-  
ban - Budapest - S.  
országos elődöntőben,  
helyezett versenyzhet  
városban.  
A városbajnokság vég-  
1. dr. Kántor (DEAC) 9

**Faisk**  
**f. hó 13-án**  
**Orsova**

Kapható  
Nyit  
**DEBRE**

**HAJDÚ-BIHARI NAPLÓ**  
1971. ÁPRILIS 10.



# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

1971.  
április 10.,  
szombat

## NAPI krónika

1971. április 10., szombat

Névnep: Zsolt

A Nap kél: 5.07-kor — nyugszik: 18.25-kor.

A Hold nyugszik: 4.36-kor — kél: 18.24-kor.

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS szombat estig:** Időnként kisebb felhősödés, eső nem valószínű. Mérsékelt, néhány helyen élénk délkeleti szél. Az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 18–23 fok között. (MTI)

### ÉVFORDULÓNAPTÁR

Harminc évvel ezelőtt, 1941. április 10-én alapították meg a Grúz SZSZK Tudományos Akadémiáját.

Grúzia mintegy 70 000 négyzetkilométer területű, négy és fél millió lakosú. Nagy történelmi múlttal rendelkezik. A cári időkben nemcsak a nyomor, hanem a tudatlanság is nagy volt itt. 1897-ben a lakosságnak alig 20 százaléka tudott írni; a szovjet hatalom első éveitől kezdve az analfabetizmus Grúziában is fokozatosan megszűnt. A szovjet hatalom kezdettől hatalmas erőfeszítéseket tett a kulturális forradalom sikerre vitele érdekében.

A köztársaság 1941-ben alapított tudományos akadémiaja 35 kutatóintézet tudományos munkáját fogja össze. Grúziában a tudományos akadémia, a főiskolák és a kutatóintézetek keretében jelenleg 8 ezer tudományos dolgozó tevékenykedik; a köztársaság könyvtárainak száma meghaladja a 3 ezret, s 55 múzeuma is van.

ÁPRILIS 15-ÉN 10 órakor feszültség alá helyezi a TITÁSZ Vállalat a Hajdúböszörményi és Balmazújváros közötti út mellett gázmező nagyfeszültségű vezetékét a Búzaváza Tsz sertésletelepének bekötő útja mellett megépített új nagyfeszültségű szabadvezetékét, valamint a hozzá csatlakozó, a sertés-kombinátum új leágazó vezetékét. A feszültség alá helyezés után a szabadvezeték és az oszlopok érintése életveszélyes és tilos!

**HÉTEZER TAGJA VAN az ország egyik legnagyobb takarékszövetkezetének, amely Balmazújvárosban működik — írja tudósítónk, Kovács Tibor. — Az 1958-ban alakult szövetkezetnek több mint 42 millió forint a betétállománya, s az elmúlt évben mintegy 19 millió forint kölcsönt adott tagjainak. A szövetkezet működési területe Nagyhegyesre és Hortobágyra is kiterjed.**

**ÉRDEKES IPARTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY** került az esztergomi Balassa Bálint Múzeum birtokába. Többek között egy XIX–XX. századi kádárműhely, a múlt század elejéről származó mézeskalácsos- és gyertyaöntő műhely. Valamennyi érdekesség a patinás város padlásairól került elő, s a kutatómunka során megtalálták az esztergomi hóhér XVIII. századból származó pallosát is. Az érdekes műhelyeket a közeljövőben kiállítás keretében mutatják be.

## Választói névjegyzékek közzététele

A választói névjegyzék Debrecenben április 10. és április 14. között a kerületi tanácsok titkárságain, munkanapokon reggel 8 óra és délután 4 óra között megtekinthető. Ugyanez alkalommal a választópolgárok esetleg észrevételeiket is megtehetik itt.

Azok a választópolgárok, akik az összeírás megtörténte után nem tudnak, vagy a szavazás helyére vonatkozó név szerinti értesítést valamilyen oknál fogva nem kapták meg, haladéktalanul keressék fel az illetékes kerületi tanácsok titkárságait, hogy az értesítést ott megkapják.

## Lottósorsolás Hajdúböszörményben

Tegnap Hajdúböszörményben tartotta meg a Sportfogadási és Lottóigazgatóság a 15. játékhet nyerőszámainak sorsolását. A sorsoláson a következő számokat húzták ki:

**36, 45, 56, 76, 88**

A TŰZEP VÁLLALAT szakszervezeti bizottságának kezdeményezésére a közelmúltban hat kereskedelmi vállalat szakszervezeti bizottságai, tanácsai közös megbeszélést tartottak, amelyen a szakszervezeti munka, a munkaerő-probléma, a szocialista szerződés tapasztalatai szerepeltek témaként. A résztvevők megállapodtak, hogy a tanácskozás bizonyos időközönként megismétlül.

ÁPRILIS 16-ÁN kezdődik és április 25-ig tart a Szovjetunióban a magyar dráma fesztiválja. Moszkvában, 14 köztársaságban, összesen 60 szovjet színházban mutatnak be 22 magyar művet. A bemutatásra kerülő darabok között ott találjuk a magyar drámaírás legjelesebb képviselőit Katona Józseftől, Madách Imrén át a mai magyar szerzőkig. A tiznapos fesztivált ünnepléses külsőségek között rendezik meg, a zsűri pedig díjazza a legjobb együttrendezőt, férfi és női főszereplőt.

ELRABOLTA LAKÁSARÓL csütörtökön három fegyveres bandita a Georgia állambeli Cave Spring bankjának igazgatóját és gyermekét váró feleségét. A gengszterek ezután a túszoikat a bankba vitték, és kényszerítették az igazgatót, hogy nyissa ki a páncélszekrényt. Miután 16 ezer dollárt magukhoz vettek, a két túszt szabadon engedték, és elmenekültek a gengszterek.

AFESZ-ÁRUHÁZ ÉPÜL a közeljövőben Balmazújvárosban, amelyet 1973 végére adnak át a forgalomnak. Az áruház kétszintes lesz, 1700 négyzetméternyi eladóterülettel. Az áruház évi forgalma a 14–16 millió forintos induló készlet mellett a tervek szerint eléri majd a 85–90 millió forintot.

## Fokozódó érdeklődés a szerződéses hízalás iránt

A lakosság hűseltatása szempontjából döntő jelentőségű a sertésenyésztés helyzete. Hajdú-Biharban kiegyensúlyozottságot mutat a felmérés. Az elmúlt hónapokban 6500 hízalási szerződést kötöttek a háztáji termelőkkel és 4008 szerződést a termelősövetkezetekkel. Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat éves terve a felvásárlást tekintve 220 000 hízóra szól. Ez az előir felvásárlási terv a márciusi eredményeket figyelembe véve teljesíthető.

A kötelező felvásárlási rendszer keretében 1970-ben a vállalatok összesen hatmillió forint értékű állatot vettek át. A szerződéses hízalás terén tapasztalt fokozódó érdeklődés meggyújtotta a terv teljesítése szempontjából. Az Állatforgalmi Vállalat Hajdú-Biharban jelenleg a malacot kilonként 30 forintjával, a süldőt pedig 24–28 forintjával vásárolja fel. A helyi piacokon a kínálat megfelelőnek tekinthető.

Az oldalt összeállította:  
Juhász Judit

## Az országos versenyeken: Hat hajdú-bihari fiatal nyert szakmunkás-bizonyítványt

Az élelmiszeriparban országosra a napokban bonyolították le a Szakma Kiváló Tanulója címért folyó versenyt. A sütőszakmában — mint azt már hírül adtuk — a debreceni Irinyi János Élelmiszeripari Szakközépiskolában és Szakmunkásképző Intézetben rendezték meg a versenyt. A háromnapos versenyre Szombathelyről, Sátoraljaújhelyről, Szegedről, Veszprémből, Budapestról, Nagykőrösről érkeztek. Összesen negyvenegy fiatal — a

három hajdú-bihari versenyzővel együtt — vett részt a versenyen.

A sütőipari tanulók országos versenyén a következő eredmények születtek: első helyezést Kmeillár Béla Szegedről, második és harmadik helyezést Szabó József, illetve Molnár Katalin Nagykőrösről. A versenyen összesen húszan nyertek egy félvéssel hamarabb szakmunkás-bizonyítványt, ugyanis a helyezettek és a jeles minősítést elérteknek ez volt a jutalma. Hajdú-

Biharból két fiatal került be a hús kiváló tanuló közé: Hódos Zsófia és Terdik Piroska.

A konzervipari tanulók versenyét Nagykőrösön bonyolították le, itt két hajdú-bihari fiatal szerepelt kiválóan: Nagy Julianna harmadik helyezést ért el, Kovács Ibolya pedig jeles minősítést.

A húsipari tanulók országos versenyéről két megyei tanuló hozott haza jeles minősítést: Rózsa Imre és Czeizner Lajos.

## Félesztendő KISZ-klub

A Hajdú-Bihar megyei Vegyipar-cikk-kiskereskedelmi Vállalat KISZ-fiatalainak régi kívánsága fél esztendővel ezelőtt teljesült, akkor kapták meg a debreceni Vörös Hadsereg útja 30. szám alatt létesített KISZ-klubot. A szépen berendezett klubban azóta minden szombaton negyven-ötven KISZ-fiatalt tölti együtt kellemesen és hasznosan szabad idejét. A fél esztendő alatt számos táncestet, vetélkedőt, szavalóversenyt rendeztek. Legutóbb a fiatalok vetélkedő klubjában adtak számot arról, hogy mit tudnak a II. világháború történelmi, politikai és irodalmi vonatkozásairól.

## Kitüntetés

Tegnap ülést tartott az MSZMP Debrecen városi Végrehajtó Bizottsága. Az ülés keretében adta át dr. Szilágyi Gábor, a városi pártbizottság első titkára a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány honvédelmi minisztere által adományozott, a Haza Szolgálatáért Erdemérem arany fokozatát dr. Ács Istvánnak, a Debrecen városi Tanács vb-elnökének a honvédelem érdekében kifejtett munkássága elismeréseként.

## Halálos autószerencsétlenség

Április 8-án a kora délutáni órákban a 42. számú főúton hajtott személygépkocsijával Johann Jacobi 62 éves férfi, az NSZK állampolgára, aki utasként vitte feleségét. A 28. és 29. számú kilométer között a személygépkocsi vezetője két kerékpárost előzött, majd visszatért a menetirány szerinti jobb oldalra. Eközben azonban autója hátsó kerek gumidefektet kapott, és áttért a menetirány szerinti jobb oldalra. Ott nekiütközött

a vele szemben szabályosan közlekedő pótkocsis vontatónak, amelyet Nagy Dezső Tetétlen, Petőfi út 20. szám alatti lakos vezetett. A személyautó vezetője súlyos sérülést szenvedett. Felesége pedig olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítása közben meghalt. A személyautóban több tízezer forint kár keletkezett.

A rendőrség szakértők bevonásával megindította a vizsgálatot.

## I KSI idei kiadványai

### Fekete statisztika

A baleseteket, a tűzkárokat és a biztosításokat egy fejezetben tárgyalja a napokban megjelent Statisztikai Zsebkönyv egyik idei kiadása. A zsebkönyv „fekete lapjai” jól érzékeltetik azokat a tényezőket, amelyek évről évre szinte észrevétlenül lopakodnak be a baleseteket előidéző okok közé. Az elmúlt évben összesen 145 951 üzemi baleset történt az iparban. A bányászat az egyik sajnálatos rekordot az elmúlt évben történt 1980 balesettel, amelyből 37 halálos kimenetelű volt. Növekedett a balesetvesztély a vegyiparban is, ahol 2810 baleset közül 20 halállal végződött.

A könnyűiparban a gépek okozták a legtöbb balesetet, de valamennyi többi iparágban a zuhanó, leomló tárgyak jelentették a legnagyobb baleseti veszélyt. Ezek a balesetek 27,4 százalékát okozták. Sok súlyos balesetet szenvedtek az építőiparban és a szállító iparágban az állványzatról és a járművekről lezuhanó emberek. A halálos üzemi balesetek közül a legtöbbet (309-et) járművek és csillékek okozták. Negyvenegyen áramütés, 55-en zuhanás következtében, 56-an leomló tárgyak alatt lettek haláluk. Örvendően csökkenő tendenciát mutatnak a vasúti balesetek: míg 1960-ban 4119 vasúti baleset során 276-an veszítették életüket, 1970-

ben a 3055 vasúti balesetnek 211 áldozata volt. Ez a szám csökkent a Debreceni Vasútiigazgatóság területén is.

A közúti balesetekről készült statisztikából kimutatható a gépkocsivezetésben elhanyagozható figyelmen kívül hagyás és a részvételt nemcsak a hivatásos gépjárművezetőknek, hanem valamennyi érdeklődőnek. Befejezésül kis házi vetélkedőt rendeztek, ahol a résztvevők bizonyították: ha nehézségekkel szembe kell nézni a módosításokat, elfelejtenyi a beidegződött régi szabályokat — nem lehetetlen rövid idő alatt sem.

## Vetélkedő a KRESZ módosított részeiből

A Tiszántúli Vízügyi Igazgatóságtól a Hajdú-Bihar megyei Közüti Balesetelhárítási Tanácshoz és a Tudományos Ismeretterjesztő Társulathoz kérés érkezett: a KRESZ módosításairól kérnek szakelőadásokat. Az igazgatóság vezetői biztosították a részvételt nemcsak a hivatásos gépjárművezetőknek, hanem valamennyi érdeklődőnek. Befejezésül kis házi vetélkedőt rendeztek, ahol a résztvevők bizonyították: ha nehézségekkel szembe kell nézni a módosításokat, elfelejtenyi a beidegződött régi szabályokat — nem lehetetlen rövid idő alatt sem.

A vetélkedő résztvevőinek egy csoportja



1971. ÁPI

## ÁLLAN

KOSSUTH RÁDIO:  
5.30 Reggeli Krónika  
8.00 Reggeli Krónika II.  
8.00 Hírek, 10.00 Hír-  
jelentés, 16.00 A világ  
Kb. 21.00 Hírek, 22.00

PETŐFI RÁDIO: 8.  
sorával, 13.00 Hírek,  
hatig (közben 14.30 H  
Hírek, Kb. 19.50 JÓ  
Hírek, 24.00 Hírek.

TELEVÍZIÓ ● T

9.13 Jugoszláv kislí-  
zatának döntője, 10.3  
ökölívívó verseny, Dó  
vös erdő. Mesejáték  
(ism.) 17.15 Miel néni  
Indokina! hűsvét, 18.5  
énekesnő, 19.15 Az új  
Esti mese, 20.00 Hírek,  
Hírek, 21.40 Műleg. D

8.05 Iskola-tv. Orosz  
(ált. isk. 2. oszt.) 9.55  
isk. 7. oszt.) 11.55 Fil-  
(ism.) 14.00 Környez-  
Kémia. (ism.) 16.48  
17.35 Hírek, 17.40 Az  
Lionel Hampton Budá-  
músor, 19.10 Esti me-  
Timon. Dráma két re-  
kiadás.

9.05 Iskola-tv. Föld-  
kaerő? Vitamüsör. (i-  
(ism.) 10.50 Kárpáti é-  
veknek... Nyugd-  
Irány az egetem! T-  
kalauz II. 17.45 Csala-  
II. elődöntő, 19.15 Es-  
NSZK rövidjátékfilm,  
Tv-híradó, 2 kiadás.

9.00 Elővilág. (ált. is-  
11.05 Magyar nyelvia-  
isk. I. oszt. — ism.) 1-  
15.50 Magyar nyelvtan  
Magyarország! I. rész-  
estét, Magyarország;  
filmsorozat, 2. f. gita-  
Tv-híradó, 2. kiadás.

8.05 Iskola-tv. Mate-  
zépisk. I–II. oszt.) 9.  
isk. 7. oszt.) 11.05 Fiz-  
isk. I. oszt.) 13.10 Mat-  
(ált. isk. 7. oszt. — i-  
Hírek, 17.25 Nemcsak  
rozat. (ism.) 18.05 Tap-  
Esti mese, 19.30 Tv-hí-  
A fény felé, A 70 év-  
4. rész: Várnai György  
k egymás közt.

9.30 Családi otthon.  
I. gár filmsorozat, 2.  
(ism.) 11.20 Tapsifüles  
Twist Oliver. 12. rész,  
darúg-mérkőzés, 18.5  
19.15 Csevizió, 19.30  
filmsorozat, I. rész: I-  
tívál — 1971. Részlet-  
profana, 22.25 Jó éjsz-

8.38 Felsőfokú mate-  
9.45 A számár, a her-  
lünk, csinálj velünk,  
mérkőzés, 12.15 A k-  
komédiák. (ism.) 15.4  
latról tárlatra, 16.35  
az ördög, Francia r-  
Sport hírek, 18.40 Esti  
Saga, 15. rész: Szakít-  
harmadik oldala, 21.55



„Minden kilomét



ika

## lasztói egyzékek zététele

bi névjegyzék Debrecen 10. és április 14. költői tanácsok titkárságnapokon reggel 8 óra 10 óra között megtekintés alkalommal a várak esetleg észrevételei lehetnek itt.

lasztópolgárok, akik az egytörténel nem tudszavazás helyére való szavazási értesítést valahogyan nem kapták, kérésükkel fel az illeti tanácsok titkárság értesítést ott meg-

## ttósorsolás őszörményben

Hajdúbüszörményben a Sportfogadási és Törvény 15. játékhét sorsolását. A következő számok: **56, 76, 88**

VÁLLALAT szakszervezetének kezdeményezésében hat kereskedelmi szakszervezeti bizácsi közös megbeszélés, amelyen a szakszervezet a munkaadó-probléma szerződés tapasztalatait témaként. A résztvevők, hogy a bizonyos időközönként

6-ÁN kezdődik és április 15-én a Szovjetunióban a fesztiválja. Moszkva városában, összesen hatban mutatnak be művet. A bemutatásra kerülő művek között találjuk a híres legjelesebb képművésztől, Madách Mihály magyar szerzők. Fesztivált ünnepélyes rendezéssel meg, a legjobb együttműködésű férfi és női főszereplők.

A LAKÁSÁRÓL csúszmágyveres bandita a Cave Spring szigetjén és gyermekeit a gengszterek ezután bankba vitték, és megígérték, hogy a páncélszekrényt, Mihaillát magukhoz vették szabadon engedték, a gengszterek.

HAZ ÉPÜL a közeljövőben, amelyet a forgalomzavarok miatt a kétszintes lesz, 1700 négyzetméterrel. Az építkezés 14-16 millió forint mellett a cél eléri majd a 85-90

## do érdeklődés ses hízalás iránt

szellőzés szempontjából a szertésnyelés helyében kiengedési helyiségek. Az elmúlt hónapokban a szertésnyelés kötettség és 4008 szerződés a kelletlenül. Az Állatföldállat éves terve a felépítés 220 000 hóra szól. A vásárlási terv a márciusi megbeszélésben véve teljesít-

vásárlási rendszer kereskedelmi vállalatok összesen értékesítő állatot vettek át. A szertésnyelés terén tapasztalt problémák megoldására a terv alapján. Az Állatföldállat Biharban jelenleg a március 30-ig forintjával, a sülforintjával vásárolja fel, a kínálat megfelelően

összeállította:  
Kovács Judit

# RÁDIÓ MŰSOR

1971. ÁPRILIS 12-TŐL 1971. ÁPRILIS 18-IG

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30 Hírek. 4.33 Hajnali reggelig. 5.00 Hírek. 5.30 Reggeli Krónika I. 5.44 Falurádió. 6.00 Hírek. 6.30 Hírek. 7.00 Reggeli Krónika II. 7.15 Körszótár-Időjárás-Jelentés. 7.30 Új könyvek. 8.00 Hírek. 10.00 Hírek. 12.00 Déli krónika. 15.00 Hírek. Időjárás-jelentés. 16.00 A világgazdaság hírei. 17.00 Hírek. 19.00 Esti Krónika I. Kb. 21.00 Hírek. 22.00 Hírek. 24.00 Hírek.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 6.20 Torna. 6.30-8.05 azonos a Kossuth rádió műsorával. 13.00 Hírek. 13.45 Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00 Kettőtől hatig (közben 14.30 Hírek. 15.30 Hírek. 16.30 Hírek. 17.30 Hírek). 18.00 Hírek. Kb. 19.50 Jó éjszakát, gyerekek! 20.00 Esti Krónika II. 23.00 Hírek. 24.00 Hírek.

## TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ

### ÁPRILIS 12., HÉTFŐ

9.13 Jugoszláv kisfilm. 9.30 Minikosárlabda. A lányok mérkőzésesorozatának döntője. 10.30 Budapesti Honvéd. Felszabadulási nemzetközi ökölvívó verseny. Döntők. 13.58 Bulgária. Utifilm. 14.30 Marsak: A büvös erdő. Mesejáték 3 felvonásban. 16.25 Keressünk együtt ésembert! (ism.) 17.15 Mielőtt eljárnék. Kétfelvonásos. Kiss Manó emlékeztető. 18.20 Indoknai hűsvét. 18.50 Vendégek. Szovjet kisfilm. (ism.) 11.15 „Eletet az éveknek...”. Nyugdíjasok műsora. 17.55 Kuckó. 18.15 Lionel Hampton Budapesten. 18.40 Valóban kevés-e a munkaadó? Vita-műsor. 19.10 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Shakespeare: Athéni Timon. Dráma két részben. (14 évvel felülteknek) 22.25 Tv-híradó, 2. kiadás.

### ÁPRILIS 13., KEDD

8.05 Iskola-tv. Orosz nyelv. (ált. isk. 6. oszt.) 9.00 Környezetismeret. (ált. isk. 2. oszt.) 9.55 Történelem. (ált. isk. 5. oszt.) 11.05 Kémia. (ált. isk. 7. oszt.) 11.55 Filmesztétika. (középsz. I. oszt.) 13.10 Orosz nyelv. (ism.) 14.00 Környezetismeret. (ism.) 14.55 Történelem. (ism.) 15.50 Kémia. (ism.) 16.48 „Eletet az éveknek...”. Nyugdíjasok műsora. 17.55 Hírek. 17.40 Az erdők üdvözlése. Kisfilm. 17.55 Kuckó. 18.15 Lionel Hampton Budapesten. 18.40 Valóban kevés-e a munkaadó? Vita-műsor. 19.10 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Shakespeare: Athéni Timon. Dráma két részben. (14 évvel felülteknek) 22.25 Tv-híradó, 2. kiadás.

### ÁPRILIS 14., SZERDA

9.05 Iskola-tv. Földrajz. (ált. isk. 8. oszt.) 9.30 Valóban kevés-e a munkaadó? Vita-műsor. (ism.) 9.55 A Forsyte Saga. 14. rész: A konfliktus. (ism.) 10.50 Kárpáti vázlatok. Szovjet kisfilm. (ism.) 11.15 „Eletet az éveknek...”. Nyugdíjasok műsora. (ism.) 14.05 Földrajz. (ism.) 16.35 Irány az egyetem! Trigonometria - II. rész. 17.18 Hírek. 17.25 Műsor-kalauz II. 17.45 Családi otthon. Riportműsor. 18.15 Riporter kerestetik. II. elődöntő. 19.15 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Játékok röviden. NSZK rövidjátékfilm. 21.45 Napilapok, hetilapok. 21.20 Integrál. 21.20 Tv-híradó, 2. kiadás.

### ÁPRILIS 15., CSÜTÖRTÖK

9.00 Elővilág. (ált. isk. 7. oszt.) 9.55 Számítástan. (ált. isk. 6. oszt.) 11.05 Magyar nyelvtan. (ált. isk. 6. oszt.) 11.55 Filmesztétika. (középsz. I. oszt. - ism.) 14.00 Elővilág. (ism.) 14.55 Számítástan. (ism.) 15.50 Magyar nyelvtan. (ált. isk. 7. oszt.) 17.23 Hírek. 17.30 Kukkantó. 18.15 Jó estét, Magyarország! I. rész. Közben: Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Jó estét, Magyarország! II. rész. 20.10 Minden kilométerkőnél. Bolgár filmsorozat. 2. A girár. Kb. 21.10 Jó estét, Magyarország! III. rész. 22.20 Tv-híradó, 2. kiadás.

### ÁPRILIS 16., PÉNTEK

8.05 Iskola-tv. Matematika. (ált. isk. 8. oszt.) 8.30 Angol nyelv. (középsz. I-II. oszt.) 9.05 Földrajz. (ált. isk. 6. oszt.) 9.55 Fizika. (ált. isk. 7. oszt.) 11.05 Fizika. (ált. isk. 8. oszt.) 11.55 Német nyelv. (középsz. I. oszt.) 13.10 Matematika. (ism.) 14.05 Földrajz. (ism.) 14.55 Fizika. (ált. isk. 7. oszt.) - (ism.) 15.50 Fizika. (ált. isk. 8. oszt. - ism.) 17.18 Hírek. 17.21 Nemesak hívtal. Demokratizmus a hétköznapokban - sorozat. (ism.) 18.05 Tapsifüles. 18.45 Mi újság? Riportfilm II. rész. 19.10 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Sol Hurok bemutatja... II. rész. 20.40 A fény felé. A 70 éves Németh László köszöntése. 21.50 Telegörselek. 4. rész: Várnai György. 22.10 Tv-híradó, 2. kiadás. 22.20 Szülők, neveljétek egymás közt.

### ÁPRILIS 17., SZOMBAT

9.30 Családi otthon. Riportműsor. (ism.) 10.00 Minden kilométerkőnél. Bolgár filmsorozat. 2. rész: A girár. (ism.) 11.00 Mi újság? Riportfilm. (ism.) 11.20 Tapsifüles. (ism.) 12.00 Mindenki közlekedik... (ism.) 15.55 Twist Olivér. 12. rész. 16.25 Telesport: Salgótarján - Vasas. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 18.20 Hírek. 18.25 Riporter kerestetik. III. elődöntő. 19.15 Cievizió. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Különlleges ügyosztály. Angol filmsorozat. I. rész: Ember az X-ről. 20.50 Brassói Aranyasarvas fesztivál - 1971. Részletek. 21.50 Tv-híradó, 2. kiadás. 22.00 Bartók: Cantata profana. 22.25 Jó éjszakát, felnőttek! Amerikai komédiák.

### ÁPRILIS 18., VASÁRNAP

8.38 Felsőfokú matematika. 9.20 Orosz nyelvtanfolyam haladóknak. 9.45 A számár, a hering és a seprő. Szovjet rajzfilm. 10.00 Gyere velünk, csinálj velünk. 11.00 Tatabánya-TFSE. Bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. 12.15 A korszerű pedagógia műhelyében. 12.55 Amerikai komédiák. (ism.) 15.48 Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 16.15 Társláról tárlatra. 16.35 Nótás. 17.00 Műsorainkat ajánljuk. 17.25 Gorri. Az erdőg. Francia rövidjátékfilm-sorozat. 2. rész. 18.00 Delta. 18.30 Sporthírek. 18.40 Esti mese. 19.00 A Hé. 20.00 Hírek. 20.05 A Forsyte Saga. 15. rész: Szakított. 21.00 Déry Gabriella énekel. Kb. 21.45 Az érem harmadik oldala. 21.55 Hírek, sporthírek.

## HÉTFŐ

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 12.)**

- 8.05 Mit üzen a Rádió?
- 8.40 III. nemzetközi rádiójáték-fesztivál gyermekeknek. Bajaja. Mesejáték
- 9.23 Kozsenyikov: Unnepi nyitány
- 9.30 Beethoven: Kreutzer szonáta
- 10.00 Es ti hogyan éltek? Riport
- 10.30 Nagy mesterek - világhírű előadóművészek  
Közben:  
11.10 A boldogság a lugasban ül. Versek
- 12.10 Táncezenekóktól
- 12.55 Jó ebédhez szól a nóta
- 13.34 Magyar előadóművészek portréja: Erdélyi Miklós
- 14.30 A Kozmosz útjain. Dokumentum-műsor
- 15.08 Halló Berlin! Halló Budapest!
- 16.18 Művészelemek
- 17.05 Sikerszemle
- 17.50 Leonard Bernstein vezényel
- 18.23 Népdalest
- 19.10 Gyász. Jelenetek Németh László regényéből
- 19.57 Maja. Operett két részben
- 22.10 A Magyar Vonósnegyes hangversenye
- 23.38 Slágereinkből. I. rész

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.00 Olasz művészek operahangversenye
- 9.00 Az ifjúság. Versek
- 9.15 Az Álami Népi Együttes műsorából
- 10.10 Szerkeszten On is rádióműsört!
- 10.50 A Rádió Kabarszínháza (ism.)
- 12.00 Szimfonikus zene
- 12.27 A csodálatos nyúlcipő. Mesejáték
- 14.00 Mandulavirágok
- 14.30 Szivárványvölgy (részletek)
- 15.55 Walter Gieseking zongorázik
- 16.05 Ez is, az is...
- 18.05 Filmművészet
- 18.14 Tündérvilág. Versek
- 18.29 Arturo Toscanini vezényel
- 20.10 A gyáva (ism.)
- 21.32 A hét zeneműve (ism.)
- 22.02 Színes népi muzsika
- 22.30 Nagy siker volt - hallgassuk meg újra! I. rész
- 23.38 Ettel Sussman énekel

## CSÜTÖRTÖK

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 15.)**

- 8.20 Fehér fuszulykavirág (ism.)
- 9.00 Munkamórák és technika az építőiparban
- 9.25 Francia szerzők műveiből
- 10.05 Rádiójáték
- 10.35 Zenekari muzsika
- 12.30 Melódiaköztől
- 13.40 Vita a korszerű mezőgazdaságról
- 14.00 Mozart: D-dúr divertimento
- 14.25 Kóruspódium
- 14.51 Csongor és Tünde. Rádióváltozat
- 17.15 Új felvételeinkből
- 17.31 Elfogadjuk-e a választ?
- 17.56 Bodza Klára népdalokat énekel
- 18.18 Budapesti beszélgetés Acker Bilivel
- 20.15 Simone Bocanegra. Opera  
Közben:  
20.48 Szondi két apródja. Arany János balladája
- 23.24 Verbunkosok, népdalok
- 0.10 A Magyar Rádió és Televízió énekarának operettfelvételeiből

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.05 Zenekari muzsika
- 8.45 Külpolitikai figyelő (ism.)
- 9.00 Részletek Kálmán Imre operettjeiből
- 11.50 Magánvélemény közügyekben
- 12.00 Könyvzenei híradó (ism.)
- 12.32 Hangszerszólók
- 12.45 Győri stúdióként jelentkezik
- 13.03 Rettgett Iván (részletek)
- 18.10 Rádiógyetem (ism.)
- 18.40 Romantikus kórusművek
- 19.50 A politikai irodalom új könyvei
- 18.00 A hanglemezről könnyzenei újdonságai
- 19.20 Rádióhangversenyekről
- 19.50 Új könyvek (ism.)
- 20.15 A Magyar Rádió és Televízió népi zenekarának hangversenye
- 21.15 Találkozások
- 22.15 Rhythmus és melódia
- 23.15 Orogenesis - Új hegyek születtek - oratórium

## KEDD

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 13.)**

- 8.20 Mezők, falvak éneke
- 8.37 Harsan a kürtöz
- 9.12 A fecske. Komédia  
Közben:  
10.05 Miért szép? Szabó Lőrinc: Hajnali rigók (ism.)
- 11.38 Karel Gott énekel
- 12.30 Melódiaköztől
- 13.28 Mandátum és megbízólevél
- 13.53 Jurka. Rádiójáték (ism.)
- 14.49 Eneklő ifjúság
- 15.10 Lili báróné (részletek)
- 15.25 Rádióiskola
- 16.05 Muzsikáról fiataloknak
- 16.30 A Hermes akció. III. rész
- 16.40 Dévai Nagy Kamilla népdalokat énekel
- 17.20 Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételeit
- 17.45 Van új a Nap alatt
- 18.00 Könyvzenei híradó
- 18.30 A Szabó család
- 19.25 Szép magyar vers
- 19.45 A Magyar Rádió Dalversenye. Díjkiosztás és a győztesek hangversenye  
Közben:  
Kb. 20.43 Mügyűjtők Klubja  
Kb. 21.40 Népdalok
- 22.20 Rádiószínház: Vitairat Vietnamról (ism.)
- 23.38 Nóták

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.05 Beethoven műveiből
- 9.00 Kórusok magyar költők verseire
- 9.13 Nótacsokor
- 11.45 Az állatvilág bedekkerre
- 12.00 Zenekari muzsika
- 15.10 Riporter kerestetik... II. forduló
- 19.10 Zenekari muzsika
- 19.51 Új könyvek (ism.)
- 20.25 Az alattvaló. Heinrich Mann regénye rádióra
- 21.25 A Kisipari Szövetkezetek Erkel Ferenc Művészgyűjtésének népi zenekara játszik
- 21.40 Hanglemezgyűjtők húszperce
- 22.00 Esti pihenő muzsikával
- 23.15 A kék árcs (részletek)
- 23.38 Magyarországon először. Vladigero: Pirokska - szimfonikus zene

## PÉNTEK

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 16.)**

- 8.20 A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának felvételeiből
- 9.00 Puszták népe. II. rész (ism.)
- 9.25 Daljátékokból
- 10.05 Az Iskolarádió irodalmi műsora érettségizőknek
- 10.40 Édes anyanyelvünk (ism.)
- 11.45 Palló Imre énekel
- 12.00 Lotó
- 14.00 Burmai levek. V. rész
- 11.10 Szvjatoszlav Richter Schubert-műveket zongorázik
- 12.30 Táncezenekóktól
- 13.15 Dallal, táncal a világ körül
- 13.45 Munkásérdek - társadalmi érdek
- 14.00 Szomszédolás. Dánia
- 14.25 Az Iskolarádió műsora érettségizőknek. A szociográfia
- 15.10 Új felvételeinkből
- 16.05 Esti sugárkorszor. Tóth Árpád műveiből (ism.)
- 16.45 Borsalkok operettekből
- 17.20 Lemezművészet
- 17.40 Szóljatok szép szavak
- 17.53 Lakatos Sándor népi zenekara játszik. Béres Ferenc énekel
- 18.13 Haligassok együtt!
- 19.40 A Bedford-gyémántok. Rádióváltozat
- 20.49 Korondy György énekel
- 20.59 Tótsón egy órát kedvenceivel
- 22.50 A modern történetírás problémái
- 23.10 Előadás a szerző... Könyvzene
- 0.10 A Párizsi Poliphon-együttes Jannequin-műveket énekel

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.05 Puccini: A nyugat lánya (részlet)
- 8.20 Népművészek a mikrofon előtt
- 8.50 Időszerű nemzetközi kérdések
- 9.00 Ezeregy délelőtt...
- 10.59 Lotó
- 11.45 Forgószél. Karcolat
- 12.00 Zenekari muzsika
- 18.10 Riporter kerestetik. III. forduló (Miskolc)
- 19.10 A Magyar Rádió és Televízió népi zenekarának hangversenye
- 20.25 Új könyvek (ism.)
- 20.28 Műveltségünk tegnap, ma, holnap. IV. rész
- 20.58 Magyar fúvószene
- 21.07 Látuk, hallottuk
- 21.27 A Szovjet Rádió felvételeiből
- 22.20 Az erőszak kora?
- 22.35 Angot asszony lánya (részletek)

## SZERDA

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 14.)**

- 8.20 Mignon (részletek)
- 9.00 Puszták népe. I. rész (ism.)
- 9.20 Kedvelt régi melódiák
- 10.05 Az Iskolarádió irodalmi műsora érettségizőknek. Az esszé
- 10.40 Zenekari muzsika
- 11.30 A Szabó család (ism.)
- 12.30 Táncezenekóktól
- 13.15 Déli Lakatos Sándor népi zenekara játszik
- 13.45 Válaszolunk hallgatóinknak
- 14.00 Kóruspódium
- 14.11 Franck: d-moll szimfónia
- 14.49 Az élő népdal
- 15.10 Lóránd István dalaiból
- 15.15 Iskolarádió
- 15.55 Csendes Don. 15. (befejező) rész
- 16.38 Megjelenés előtt
- 17.20 Vendégszerkesztő Nagy Sándor. Operarészletek
- 17.52 Építkezünk, de hogyan?
- 18.05 A Stúdió 11 nyilvános hangversenye
- 19.25 Kritikusok fóruma
- 19.35 Magyar századok zenéje
- 20.35 Népzenei Magazin
- 21.18 Gondolat
- 22.20 A Juillard vonósnegyes Beethoven-hangversenye  
Közben:  
22.58 Metacélio
- 23.53 Szanzonek

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.05 Esztrádpárádé
- 8.45 Tallózás a világsajtóban (ism.)
- 9.00 Beethoven: VI. (Pastorale) szimfónia
- 9.42 Emlékezés a Sztrojnovits-terecttre
- 11.55 Néhány perc tudomány
- 12.00 Bánk bán (részletek)
- 13.03 Magyar kamarazenéből
- 18.10 Kis magyar néprajz
- 18.15 Falusi esték
- 19.00 Ifjú zenekarok híradója
- 19.35 Medgyaszay Vilma énekel
- 20.25 Új könyvek (ism.)
- 20.28 Megjelenés előtt... Visszanézem felülről
- 20.52 Frank Mária gondolkodik. Kertész Lajos zongorázik. Bach-művek
- 21.37 Verbunkosok, nóták
- 22.20 Beszélgetés a pszichológiáról. IV. rész
- 22.40 Kősmárky Marika és Tony Renis énekel
- 23.15 A tamburmajor lánya (részletek)

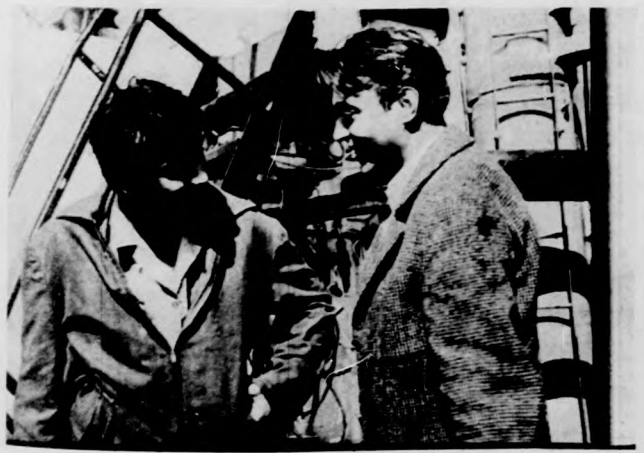
## SZOMBAT

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 17.)**

- 8.20 Lányok, asszonyok
- 8.40 Verbunkosok muzsika
- 9.07 A hét műsorából
- 10.05 Interjú nagy utazókkal
- 11.00 A hét műsorából
- 12.30 Zenei anyanyelvünk
- 12.30 Melódiaköztől
- 13.52 Jegyzet
- 14.02 Vincze Ottó-Innocent Vincze Ernő: Pacem in terris - kantáta
- 14.10 Het végi külpolitikai figyelő
- 14.25 Új Zenei Újság
- 15.05 Csak fiataloknak!
- 15.55 Kis magyar néprajz
- 16.00 168 óra... Felelős szerkesztő Ipper Pál
- 17.36 Slágermagyarzat (ism.)
- 19.25 Népdalcsokor
- 20.00 Interjúdíj show - 1971. I. rész
- 21.35 Székely Mihály énekel
- 22.20 Tánccoljunk!
- 0.10 Melódiaköztől

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.05 Barokk muzsika
- 9.05 Külpolitikai figyelő (ism.)
- 9.20 Hatvani diákok (részletek)
- 9.45 Válaszolunk hallgatóinknak
- 11.50 Könyvzemle
- 12.00 Dvorák műveiből
- 13.03 Riportműsor
- 13.30 Századunk kórusműveiből
- 14.00 Napraforgó
- 15.05 Orvosi tanácsok: a köhögéssel
- 15.05 Két szimfonikus költemény
- 15.30 Falvakban, mezőkön...
- 16.05 Népzenei magazin (ism.)
- 16.45 „Boszorkányok nincsenek - mégis vannak”
- 17.00 Követítés a Salgótarján-Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről
- 17.20 Beethoven: A-dúr (Kreutzer) szonáta
- 17.52 Grabócz Miklós-Farkas Antal: Nyugat-dunántúli táncok
- 18.10 Követítés a Salgótarján-Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről
- 18.20 Kiváncsok Klubja
- 19.10 Emlékezés Furtwänglerre
- 19.47 Új könyvek (ism.)
- 20.25 Noé bárkaja. Opera
- 21.41 Szent Szerenim füzete (ism.)
- 22.01 Nóták
- 22.23 Alkotóműhelyben
- 22.38 Magyarország hangversenytermeiben



„Minden kilométerkőnél” (csütörtök)



„Különlleges ügyosztály” (szombat)

## VASÁRNAP

**KOSSUTH RÁDIÓ (Április 18.)**

- 8.10 Édes anyanyelvünk
- 8.15 Hang, kép, MRT Magazin. II. évfolyam 4. szám
- 9.50 Gondolatok a könyvtárban
- 10.03 Giuseppe Taddéi énekel
- 10.25 Ifj. Magyar Imre népi zenekara játszik. Simon Józsefné énekel
- 10.51 Szép magyar vers (ism.)
- 11.01 A Hallé zenekar hangversenye
- 13.16 Jegyzet
- 13.26 Slágermix
- 13.55 Rádiólexikon
- 14.25 A Magyar Rádió és Televízió énekar Kodály-műveket énekel
- 14.40 A változó „harmadik világ” - Pakisztán
- 15.08 Új felvételeinkből
- 15.34 A XX. század nagy írói
- 16.14 Nótakedvelőknek
- 17.05 Költők albuma. Jobbágy Károly verseiből
- 17.20 Csik Gusztáv tríoja játszik
- 17.30 Kórusok bajnoki labdarúgó-mérkőzéséről
- 18.30 Kiváló Bartók-felvételek
- 19.50 Muzéális lemezeinkből
- 20.04 Követítés a Pesti Színházról. Hol van a testvéred, Ábel?
- 22.10 A vasárnapi sportja. Tóti
- 22.20 Szólistaparádé
- 22.55 Gérard Souzay dalesteje
- 0.10 Könyvzene - Hangszerszólók

**PETŐFI RÁDIÓ**

- 8.00 Miska bácsi lemezesládja
- 8.30 Zenei anyanyelvünk (ism.)
- 8.40 Szóljatok szép szavak!
- 10.40 Vasárnapi költők



**Íspökladányi  
FÉSZ**  
szolgálatot  
szlege  
cskai u. 7.

**ÁLLAL:**

LETJAVÍTÁSI MUNKA-  
T. KOMÜVES, ASZTA-  
L. ÜVEGES, FESTO-  
ZÓLÓ ÉS VIZVEZETEK-  
RELŐ SZAKMAKBAN.

TARTÁSI KISGÉPEK  
RANCIÁLIS ÉS FIZETŐ  
ÍTÁSOKAT: MOSÓGE-  
K, CENTRIFUGÁK, HÜ-  
ZÉKRENYEK, MELEG-  
TÁROLÓ JAVÍTÁST,  
SZERELÉST IS VÁL-  
JUK.

egye  
nybe  
olgál-  
tásainkat!

EFON: PÜSPÖKLA-  
Y 142.

ANTEZŐ: ZOLTAN

Gyönyörű komodor-  
kályhák, hegesztőráfó és  
asztali transzistoros rádió  
eladó. Kókény u. 3., 6-os  
buszszállal.

Elrepült bronz babos, ke-  
leti perő galamb. Aki lát-  
ta vagy befogta, értesítsen,  
jutalmazom Szirák festő,  
Debrecen, Kut u. 66.

Eladók hathónapos fehér  
szűk. Kartács u. 40/C.  
Nyulak.

Hampshire-i naposcsibe  
előfizethető április 19-i ke-  
lésből, továbbá előveit  
hampshire-i csirke kapható  
darabonként 22 forintos  
áron a Vörösmarty Tsz.  
Vámospércsi úti és Szik-  
gáti üzemegekben. Elő-  
fizetés: Debrecen, Bethlen  
utca 26.

**GÉP ÉS SZERSZÁM**

Kotogép, egy üzemű, el-  
adó. Bathány u. 7. IV. 3.

Taskaröpeget keresek  
megvételre. Vörös Hadsere-  
g útján 63. esernyőjavító  
műhely (Apolló mellett.)

Permetezőt veszek. Aján-  
latot levelezésben kérek.  
Nóvák Zoltán u. 5.

**KULTÚRCIKK**

Zeneóra, páncéltokos,  
becsi gyártmányú eladó.  
Domb u. 4.

Üzemképes Tisza tévé ol-  
csón eladó. Szabadság útja  
90. IV. 18.

Pianinó, jó hangú eladó.  
Érdeklődni vasárnap vagy  
reggel 8 óráig. Szabó Kál-  
mán u. 97.

Eladó Bösendorfer rövid  
zongora, bőrvarró simagép,  
négysejtes rekamlé-  
garnitúra. Barna u. 6.,  
fszt. 4.

Jóhangú rövid zongora  
olcsón, sürősen eladó. Ko-  
vács Péterfia u. 48.

Rövid páncéltokos zongora  
jó állapotban, olcsón el-  
adó. Tanácskötársaság út-  
ja 1. I. 1.

**ÁLLÁS**

Idős férfi szüle nyugdí-  
jas nőt bejárónőnek egész  
napra felveszek. Érdeklődni  
hat óra után. Nyár u. 11.  
II. 4.

Bejárónőt összkomfor-  
tos háztartásba, napi hat  
óra felveszek. Klinika III.  
tanács lakás, dr. Varga  
Emil.

Fekvő beteghez heti öt  
napra ápolót keresek. Ap-  
rilla 4. útja 39. I. 1.

Autószereelő segédet sür-  
gösen keresek, nagy sya-  
korlattal. Öv. Puszta Jö-  
zsef. Honvédtiszt u. 29.

**HÁZASSÁG**

160 cm magas, 26 éves  
lány házasság céljából meg-  
ismerkedne 30 éves kö-  
moly fiatalemberrel. Fény-  
képes levelekre válaszolok.  
„Május 1971” jellegére a  
kiadóba.

165 cm magas 25 éves  
lány házasság céljából meg-  
ismerkedne hozzáillő ma-  
gas, komoly fiatalemberrel.  
Fényképes levelekre vála-  
szolok „Oronavirag” jellegére  
a kiadóba.

170 cm magas 26 éves  
lány házasság céljából meg-  
ismerkedne hozzáillő ma-  
gas, komoly fiatalemberrel.  
Fényképes levelekre vála-  
szolok „Oronavirag” jellegére  
a kiadóba.

Önnyugdíjas hölgy keresi  
azt a 60-65 éves nyugdíjas  
értelmiségit férfi házasság  
céljából, akinek lakása van.  
„Inkaltanom, készpénzem  
van” jellegére a kiadóba.

Szígonján jörelkü ön-  
nyugdíjas értelmiségit kor-  
ban hozzáillő gyermekte-  
len nő keresek feleségül.  
60 éves nyugdíjas, csa-  
ládalan tisztviselő vagyok,  
még dolgozom, káros szen-  
vedésem nincs, saját há-  
zámban lakom. „Rokonlé-  
lek” jellegére a kiadóba.

Egyedülálló intelligens  
öregasszony nyugdíjjal,  
Szegváryasszony 74-76  
éves intelligens férfi ismer-  
etségét keresi házasság  
céljából. „Szeretet” jel-  
legére a kiadóba.

Diplomás 40 éves férfi  
házasság céljából meg-  
ismerkedne 30 éves  
lelkészrel. „Bizalom”  
jellegére a kiadóba kérek.  
60 éves özvegy férfi meg-  
ismerkedne házasság cél-  
jából komoly, 40-55 éves kö-  
zötti nővel. Saját lakással  
rendelkezem, plusz anya-  
gyakkal. „Oronavirag” jel-  
legére a kiadóba.

**EGYÉB**

Garázs kiadó. Csengő utca  
5. I. lépcsőház, II. em.  
29. ajtó.

Kömüves és tetőfedő  
munkát vállalok. Varga  
István, Berecsényi u. 37.

Esernyő javítást, áthú-  
zást vállalok. Vörös Hadsere-  
g útja 63. Apolló mellett.

Kiűntő zamató öbörök 15  
forintért kaphatók. Sámsóni  
út 6.

Április 15-tel két garázs  
kiadó. Érdeklődni: Hatvani  
István u. 8. I. 3.

Esernyő bor ó és új kapha-  
tó. Nap u. 10.

Eladó 7 kaptár NB mér.  
Telki u. 96.

Faredény redőnyeskerény  
mélkili ablakra is készítes,  
alkatlas, felszerelés. Sziv  
u. 6/A.

2 db függönykarnis, díó-  
barna, 4 méteres, eladó.  
Laktanya u. 40. fszt. 1.

Izenysek eladó ezüst  
évszék. Thomas Mann u.  
C. épület, 1. 5.

100 lapos stuktur-  
deszka eladó. Kishegyesi  
út, Lóskúti ut, Bellegető  
706. Lukács

**Kertészintézet vállalat.**  
Margit u. 25.

Faredényt minden mé-  
retben készítek. Öv. Danyó  
Vencelné asztalos kispáros,  
Budapest, VII., Huszár ut-  
ca 3.

1 db mély gyermekkosci  
olcsón eladó. Baross u. 8.

Jóamatú fehér és piros  
bor kapható. Lehel u. 55.

Eladó cserépkályha.  
Arany János u. 5. II. 3.  
Klissné. Érdeklődni 16 óra-  
tól.

Részalévek, díszfák,  
esüdtényők díjmentesen ár-  
jegyzéket küldök. Tóth,  
Budapest, Csillaghegy, Labda-  
rúgópálya.

Modern kék-fehér mély  
gyermekkosci eladó. Babits  
u. 77.

25 x 300-as nagykapu jó  
állapotban eladó. Eotvos  
utca 82.

Garázs A típusú, Barna  
utcai garázsban eladó. Ér-  
deklődni csak szombaton  
15-18 óra között. Erzsébet  
utca 32. II. 7.

Központban irodának alkal-  
mas helyiséget keresek.  
Értesítést: Debreceen 1. Pos-  
tafiók 4-re kérem.

Eladó új látó, nagy vas-  
vályú, 3 és fél méteres,  
komplett kocvas vas tü-  
hely motorral, 80 ka-os  
Verica álló, termő citromfa  
terméssel. Bősörményi út  
56. sz.

Készletek, magánosok  
részére rövid határidőre  
vállalok víz-, központifű-  
tés- és kazánszerelési mun-  
kát. Nyil u. 53.

Dunya, párna, használt  
toll felvásárlás. Bajcsy-Zs.  
u. 42.

Új, magas, modern, mély  
gyermekkosci, egyszemé-  
lyes rekamlé eladó. Ke-  
mény Zsigmond u. 5 III. 1.

Teglaiból készülő kuthoz  
menstert keresek. Debreceen,  
Cegléd u. 22. Gurnai.



**dixi**  
Tranzistoros, két állomásos  
**TELEFONKÉSZÜLÉK**

asztali és falraakaszható ízléses műanyag dobozban.  
Kiválóan használható mint házi telefon, kaputelefon, fő-  
nök-titkár telefon, műhelyek, irodahelyiségek és üz-  
mek közötti kapcsolatra.

Üzembehelyezése és kezelése igen egyszerű. Kis méretű,  
kis áramfelvétele gazdaságos, nagy érzékenységű, hang-  
erejű.

GYÁRTJA: a Gép- és Műszeripari Szövetkezet Tolna,  
Ságvári E. u. 1.

Forgalomba hozza: a RAVILL KERESKEDELMI VÁLLALAT

Kapható: áruházak műszaki  
osztályán és szaküzletekben

Néhány sor kézírásból  
legőszintőbb jellembrázo-  
lást küldök egyéniségéről.  
Adatokat: kor, foglalkozás,  
válaszbélyeg. Somoskéry  
Pál, Budapest 10., Posta-  
fiók 144.

Eladó igényesnek magas,  
mély gyermekkosci. Mar-  
kotányos u. 32., 2. ajtó.

Simon Imre kútmester  
vállal új kutak készítését,  
tisztítását, javítását, fer-  
tőtlenítését. Oláh Károly  
u. 61. Homokkert.

Vajszínű cserépkályha  
eladó. Széchenyi u. 51. 4.  
ajtó.

Parkettesizolást, vilpá-  
lozást pormentesen, azon-  
nal, garanciával vállal Ta-  
kács Honvéd u. 1/7. Te-  
lefon: 14-411.

Eladó 16 NB pihentető jó  
kaptár, esetleg készített  
lépekkel. Varga Zsigmond,  
Bojt.

42-es kaptárakban 17 méh-  
család eladó. Legkiválóbb  
tenyésztőtől: Olympia, Pan-  
nónia, Erzsébet, Afuzali,  
Irsai, Hamburgi, Attila  
szőlőkerttel, Mathász, Ot-  
nel eladó. Megrendelhető  
darabonként 2-3 forintért.  
Érdeklődni vasárnap: Pa-  
ragó Andras, Hosszúpályi,  
Petőfi u. 6.

Jó érett trágya eladó.  
Lahner u. 7.

Vörösréz fűrdőkályha,  
mely kerekpár kútnó álla-  
potban eladó. Komlóssy út  
62.

Bor, zamatos, termelőmél  
14 forintot kapható. Nagy,  
Kölcsey u. 8.

Saját terméssel öbör eladó.  
Nagyerdői körút 76., föld-  
szint 1.

Vetőbörnyő gűlbeba és  
kerítésdrót fonott, új, 120  
fm eladó. Cecília u. 7.  
(Szerelmi utcából.)

Parkettesizolást por-  
mentesen, parkettesizást, lak-  
kozást garanciával vállal-  
lok. Bóné Lajos, Domokos  
Lajos u. 8. Telefon: 16-973.  
Utazási kedvezmény biztosítva.

Ültétei esernyő bor kapha-  
tó. Csapó u. 41.

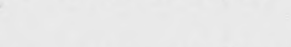
**ORVOST  
alkalmazunk**

a debreceni MÁV-  
igazgatóságban,  
központi ellenör-  
ző orvosi munka-  
körbe.  
Illetmény az E.  
129. kulcsszám sze-  
rint.  
A dolgozót megil-  
letli az üzemi ré-  
szesedés, család-  
tagjaival együtt  
pedig a MÁV me-  
netkedvezme-  
nyek is.  
Kérelmeket a deb-  
receni

**MÁV-IGAZGATÓSÁG**

főorvosának címé-  
re (Debrecen, Vö-  
rös Hadsereg útja  
18. sz.) kell meg-  
küldeni.

**KERESSE FEL  
AZ OFOTÉRT  
SZAKÜZLETÉT**



Az OFOTÉRT fotóbolt új címe

KOSSUTH U.  
**29.**

Fényképezőgépek, mozigépek nagy választékban kapha-  
tók, OTP-hittelvelre is.

Olesó box fényképezőgépek érkeztek, 95 és 99 Ft-os  
áron.

Amatőrmunkák kiváló minőségű kidolgozása.

Hidraulikus emelőgép  
javításához értő

**motorszerelőt  
keresünk  
felvételre**

Fizetés meggyezés  
szerint.

JELENTKEZÉS:  
ERDÉRT V. 20. TELEPE,  
JÓZSA

**ÚJ TERMÉK**  
a hő- és hangszigetelő  
**HABALÁTÉTES PVC-PADLÓ**  
Vastagsága: 3,9 mm, szélessége: 120 cm.  
Nettó nagykereskedelmi ára: 182 Ft/négy-  
zetméter.  
Második negyedévi szállításra még elfoga-  
dunk megrendeléseket.  
**VEGYIPARI INVEST VÁLLALAT**  
Budapest 62., Pf. 143.

**MÁV VILLAMOS FELSŐVEZETÉK  
ÉPÍTÉSI FŐNÖKSÉG**

Dunakanyar—Budapest—Szob vasútvas  
villamosítási munkáihoz

vasipari szakmunkásokat,  
férfi segédmunkásokat  
keres felvételre

Jó kereseti lehetőség, ingyenes munkás-  
szállítás. Díjmentes utazás bel- és külföldre.  
44 órás munkahét, minden szombat szabad.

Jelentkezés levélben: MÁV Villamos Felsővezeték Épi-  
tési Főnökség, személyzeti csoport, Budapest X., Kőbá-  
nya-felső pu.

**TSZ-ek  
ÁLLAMI GAZDASÁGOK  
TANÁCSI  
GAZDÁLKODÓ SZERVEK**

MEZŐGAZDASÁGI ÚT-, VIZ- ÉS MÉLYÉPÍTŐ TÖ-  
VÁLL VILLANYSZERELŐ RÉSZLEGE DEBRECEN,  
TANÍTÓ U. 14. SZ., TELEFON: 11-042,

**az alábbi munkákat  
vállalja:**

KISFESZÜLTSGŰ SZABADVEZETÉK-, FÖLDKÁ-  
BEL-, BELSŐ VILLANYSZERELÉSI, VILLÁMHÁRI-  
TÓ SZERELÉSI MUNKÁK KIVITELEZÉSE ÉS TER-  
VEZÉSE, TOVÁBBÁ AZ 1/1963-AS RENDELET ÁLTAL  
ELŐÍRT TŰZRENDESZETI (MSZ 1600 SZERINTI)  
ÉRINTÉSVÉDELMI MSZ 172 SZERINTI VILLÁMVÉ-  
DELMI MSZ 274 SZERINTI FELÜLVIZSGÁLATOK  
VÉGZÉSÉT ÉS A VILLAMOSBERENDEZÉSEK EGY-  
VONALAS KAPCSOLÁSI RAJZAINAK ELKÉSZÍTÉ-  
SÉT IS VÁLLALJUK.

**A fenti munkákra  
kapacitás lekötést elfogadunk,  
s a legnagyobb készséggel  
állunk szíves megbízóink  
rendelkezésére**



**Manökeneket**

vesz fel a DEBRECENI RUHA-  
GYÁR MELLÉKFOGLALKOZÁS-  
BAN.

Követelmény:  
életkor: 18-26 év  
magasság: 168-175 cm  
mellbőség: 88-92 cm

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN A  
MŰSZAKI FŐOSZTÁLYON SZER-  
DAN ÉS CSÜTÖRTÖKÖN DU. 14-  
15.30 ÓRA KÖZÖTT.

**A HAJDÚ MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT  
FELVÉTELRE KERES**

KÖMÜVES, ACS, TETŐFEDŐ-SZIGETELŐ, HI-  
DEGBURKOLÓ, PARKETTÁS-MŰANYAGOS,  
FESTŐ, ÜVEGES, ASZTALOS, VIZ-, GAZ-  
SZERELŐ, KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELŐ, KÖNY-  
NYU- ÉS NEHEZGÉPEZELŐ SZAKMUN-  
KÁSOKAT, VALAMINT BETONÓZÓKAT, KU-  
BIOSÓKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT ÉS EJJE-  
LIŐRÖKET. MUNKA SZÁLLÁS, FŐTÉZÉS,  
UTAZÁSI KEDVEZMÉNY BIZTOSÍTVÁ.  
JELENTKEZÉS A MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁSON,  
DEBRECEN, KÁLVIN TÉR 11.

**Fiatalok  
figyelem!**

17 éves kortól fiúkat  
6 hónapos betanítási  
idővel

**parkettásként  
alkalmazunk**

A betanítási idő alatt  
1700,- Ft fizetést,  
szállást és étkezést  
biztosítunk. Betani-  
tási idő után magas  
kereseti lehetőség.  
Minden héten szabad  
szombat. A későbbi  
ekben a szakmunká-  
képesítés megszerzé-  
se is lehetséges van.

Jelentkezés: Ceglédi Építőipari  
Vállalat, Cegléd, Moz-  
dony u. 2., szakipari épi-  
tészvezetőség.

**Hajdú-Bihar Megyei  
SZIKVIZ ÉS SZÉSZIPARI  
VÁLLALAT 1971. április  
13-23-ig, reggel 8 órától 13  
óráig, szombat kivételével  
tölthető állapotban levő  
SZIKVIZES  
ÜVEGEKET  
kézpénzért  
ÁTVESZ**

AZ ÁTVÉTEL HELYE A  
VÁLLALAT KÖZPONTI  
RAKTÁRÁBAN DEBRECEN,  
HAMÁN KATÓ U. 17.

**Esküvői,  
alkalmi**

ruhák, jelmezek köl-  
csönzése az új helyen  
megnyitott boltunkból.

JELMEZKÉSZÍTŐ ÉS  
KÖLCSÖNZŐ VÁLLA-  
LAT  
Debrecen, Dimitrov u. 31. sz.  
(Apolló moztól 2 perc)

**ÉRETTSÉGIZETT FIATA-  
LOKAT**

**élelmiszer-  
eladó  
tanulónak  
felvesszünk**

Képzési idő: egy év, mely  
idő alatt eredményes tanu-  
lási lehetőségük

**800,—Ft havi  
ösztöndíj  
biztosításával  
segítjük elő**

JELENTKEZNI LEHET A  
HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
ÉLELMISZER-  
KISKERESKEDELMI  
VÁLLALAT SZEMÉLYZETI  
OSZTÁLYÁN.

**Felvételre  
keresünk**

hidegburkoló,  
parkettás,  
festő szakmunkásokat

azonnali felvételre.  
Minden héten sza-  
bad szombat. Szál-  
lást, étkezést bizto-  
sítunk. Magas ke-  
reseti lehetőség.  
Jelentkezni lehet

Ceglédi Építőipari  
Vállalat,

Cegléd, Mozdony  
utca 2., Szakipari  
Építésvezetőség.

## Tavaszi

Csikók futásának  
porzik a nyoma.  
Csöpörög a nappal,  
jég az éjszaka.

Zöldjeű füveknek  
csillag a hegye.  
Aki egyszer fázott,  
sohase tegye.

Szeplősek a lányok,  
vigyorog a hold.  
Meglestem egy ágat,  
magas láza volt.

Tavaszi ez már, újje,  
szólnak a rigók  
— Fűvön futni láttam  
kilenc pej csikót.

Bényei József

## Nyuszigond

Három nyuszi tojást pingál.  
Egyik kéket piros pöttyel,  
másik sárgát fehér körrel...  
a harmadik sárgát:  
több festéket nem talál.

Kettő nyuszi nevet rajta:  
— A tojással mit is kezdesz?  
Valamennyi szintelen lesz!  
Rántottának sütheted!  
Nem kapsz tőlünk színeket.

Am parancsot ad az erdő:  
— Piros bogycát fakassz, cserje!  
Ezüst port hints, lenge lepke,  
sárga lisztet, virág kelyhe,  
kék könnyet sírj, patak

— Cséppje...  
Fest nyuszink már, s egy veréb  
megdicséri: — „Jaj, de szép!”

Török Zsófi

## Szél, víz, napfény

A három testvér már hetek óta  
vitakozott: melyikük a legnépsze-  
rűbb a gyerekek között.

Azt mondja a szél:  
— Én vagyok a legkedvesebb,  
mert én dagasztom a vitorlákat.

A napfény:  
— Mit ér a szél, ha nincs hozzá  
napfény? A gyerekek csak akkor  
vidámak, ha én szikrázva hevitem  
körüöttük a levegőt.

A víz:  
— A gyerekek igazán csak a víz-  
nek tudnak örülni. A vízben lubic-  
kolni lehet. Vitorla, napfény, mind  
hiába, ha nincs hozzá víz.

Mivel nem tudtak megegyezni,  
elhatározták, hogy a legilletékeseb-  
bekhez — a gyerekekhez — fordul-  
nak. Döntsenek ők.

Útra kelt hát a három testvér, és  
meg sem álltak, amíg egy nagy tá-  
borhoz nem értek. A szél meg a  
napfény elbújtak a hegy mögé, és  
előreküldték a vizet, próbáljon sze-  
rencsét. A hideg víz láttán meg-  
borzongtak a gyerekek, és vacogva  
futottak a sátraikba.

Következett hát a szél. Felkor-  
bácsolta a vizet, dagasztotta volna  
a vitorlákat, de egy gyerekek sem  
jutott észébe, hogy kimerészkedjen

— Hiddő, ha tényleg segíteni akarsz,  
rakd rendbe a játékaidat. Látod, anya is  
mindennap kiakarit. Mit szólnál, ha  
rendtelenség volna? Te vagy a babák  
mamája, tehát te tégy rendet a babaszobában!

— Neked apa segít. Én meg akkor  
szólok a Maci Lacinak, hogy ma nem  
érek rá, takarítson ő ki.

— És most mesélek neked Piroskáról  
és a farkasról. Egyszer Piroska elment  
sétálni a kerek erdőbe. Hallja ám, hogy  
jön utána valaki. A Lompos Farkas volt.  
Nagyon megijedt...

— Butus a Piroška! A Lompos Farkas  
egy ketrecben lakik az állatkertben. Miért  
ijedt meg tőte? Különbösen is szólni  
kell a sarki rendőrnek, és az telefonál,  
hogy vigyék vissza az állatkertbe.

## GYEREKSZÁJ

— Anya, olyan szépet álmodtam. Meséld el újra!  
— Hogy meséljem el, amikor te álmodtad?  
— De meséld el, mert olyan szép volt, és  
különbösen is csak te voltál benne,  
én nem.

\*\*\*

— Hiddő, ha tényleg segíteni akarsz,  
rakd rendbe a játékaidat. Látod, anya is  
mindennap kiakarit. Mit szólnál, ha  
rendtelenség volna? Te vagy a babák  
mamája, tehát te tégy rendet a babaszobában!

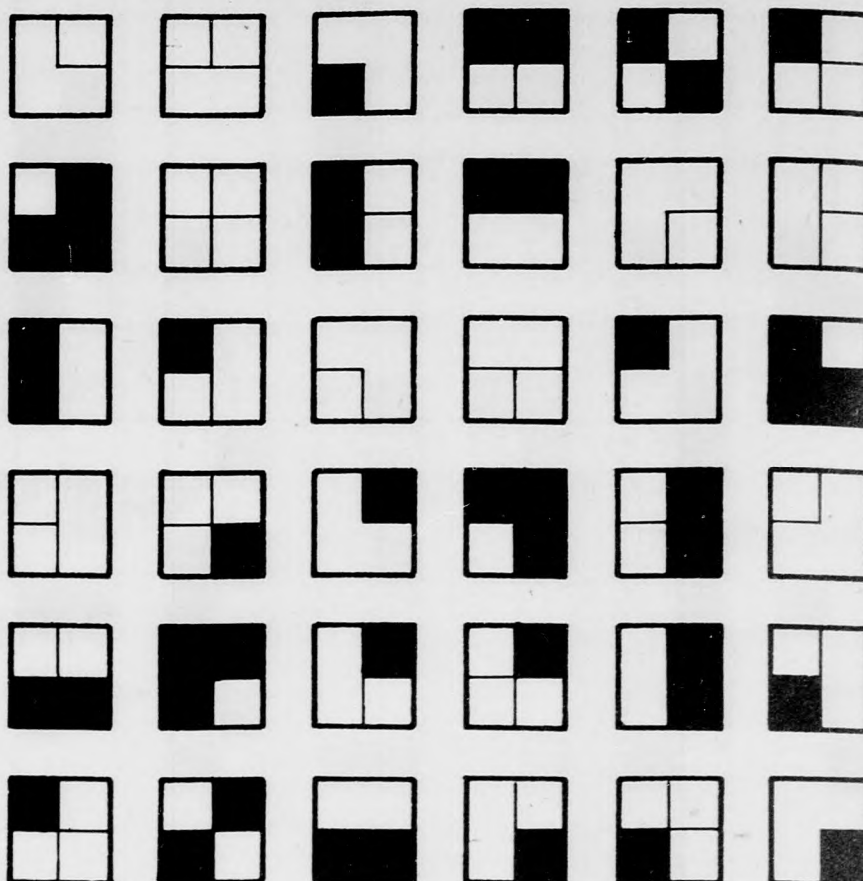
— Neked apa segít. Én meg akkor  
szólok a Maci Lacinak, hogy ma nem  
érek rá, takarítson ő ki.

\*\*\*

— És most mesélek neked Piroskáról  
és a farkasról. Egyszer Piroska elment  
sétálni a kerek erdőbe. Hallja ám, hogy  
jön utána valaki. A Lompos Farkas volt.  
Nagyon megijedt...

— Butus a Piroška! A Lompos Farkas  
egy ketrecben lakik az állatkertben. Miért  
ijedt meg tőte? Különbösen is szólni  
kell a sarki rendőrnek, és az telefonál,  
hogy vigyék vissza az állatkertbe.

## Egyforma — nem egyforma?



A fenti ábrák közül kettő egyforma. Melyik az a kettő?

G. B.

## Körbe-körbe

A kör betűiben egy közmondás  
rejtik. Ha a megfelelő betűből in-  
dultok ki, és minden harmadik be-  
tűt összeolvassátok, megkapjátok a  
közmondást.

Az oldalt összeállította:  
Juhász Judit



## Az illatszerek története

Az illatok készítése igen régi ke-  
letű. Az első feljegyzések több mint  
5000 éves múltról tanúskodnak. Szá-  
mos régi festmény is ábrázolja a  
kozmetikai szerek és illatosító  
anyagok használatát.

A fáraók sírjában lelt felbecsül-  
hetetlen értékek között ott vannak  
az illatszerek is. Valószínűleg so-  
kan hallották már egy királysírnak  
használt egyiptomi hajó felfedezé-  
séről, amelyben több mint kétezer  
év múltán is érezhető volt az ott  
talált parfüm illata.

Az értékes illatok első nyersanya-  
gai az illatos levelek és faanyagok,  
valamint a gyanták közül az olibá-  
num, a mirha és a bensone. Ezek  
keverékét eredetileg kizárólag val-  
lási célokra használták. Ünnepe-  
lyes alkalmakkor égették illatos  
füstjüket, ebből a gyakorlatból  
származik a francia „parfum” szó  
(égés által).

A görögök bőven illatosították  
testüket, sőt fürdés helyett illatos  
anyagokkal tisztították bőrüket.  
Finoman metszett vázákban tar-  
tották az olajokat, amelyek közül  
néhány a mai napig is jó állapot-  
ban maradt meg.

A rómaiak nemcsak átvették a  
görögöktől a szépségápolás tudomá-  
nyát, hanem tovább is fejlesz-  
tették. Athénben és Rómában szá-  
mos orvos — pl. Hippokratész,  
Galénosz stb. — hivatásszerűen  
foglalkozott azzal, hogy a különbö-  
ző illanyagokat és kozmetikumok-  
kat az egészség szolgálatába állít-  
sa. Feljegyzések bizonyítják, hogy  
a gazdag római asszonyok illatosí-  
tották testüket, sőt a római borokat  
is rózsával és ibolyával illatosítot-  
ták.

A középkor embere figyelmét  
„lelkének tisztaságára” fordította,  
így a kozmetika, s a test kultusza  
háttérbe szorult. A hajózás, a ke-  
reskedelem fellendülése folytán  
Kelet kozmetikai és illatszerművé-  
szete az arabok útján Európába is  
eljutott. 1700-ban Jena Maria Fa-  
rina olasz vállalkozó Köln váro-  
sában elsőként készítette el a Kö-  
lnisch Wassert, a mai elnevezésű  
sima kölnivizet, amelyet „mér-  
földkő”-nek tartanak az illatszerek  
történetében. Ezt eredetileg „Ki-  
rálynő vize” néven ismerték, ké-  
sőbb nevezték csak el kölnivíznek.

A kezdeti sikerek nem az illatá-  
nak, hanem gyógyító hatásának tu-  
lajdoníthatók. Számos leírás ajánl-  
ja a test fertőtlenítésére, felerősíté-  
sére, bizonyos betegségek után,  
epilepsziára, bénulásra, fogfájásra.  
Ez a készítmény a mai napig is a  
legjobb toalettvíznek számít.

A XVIII. század végén a fran-  
ciák válnak híressé az illatszere-  
s és kozmetikai iparban.

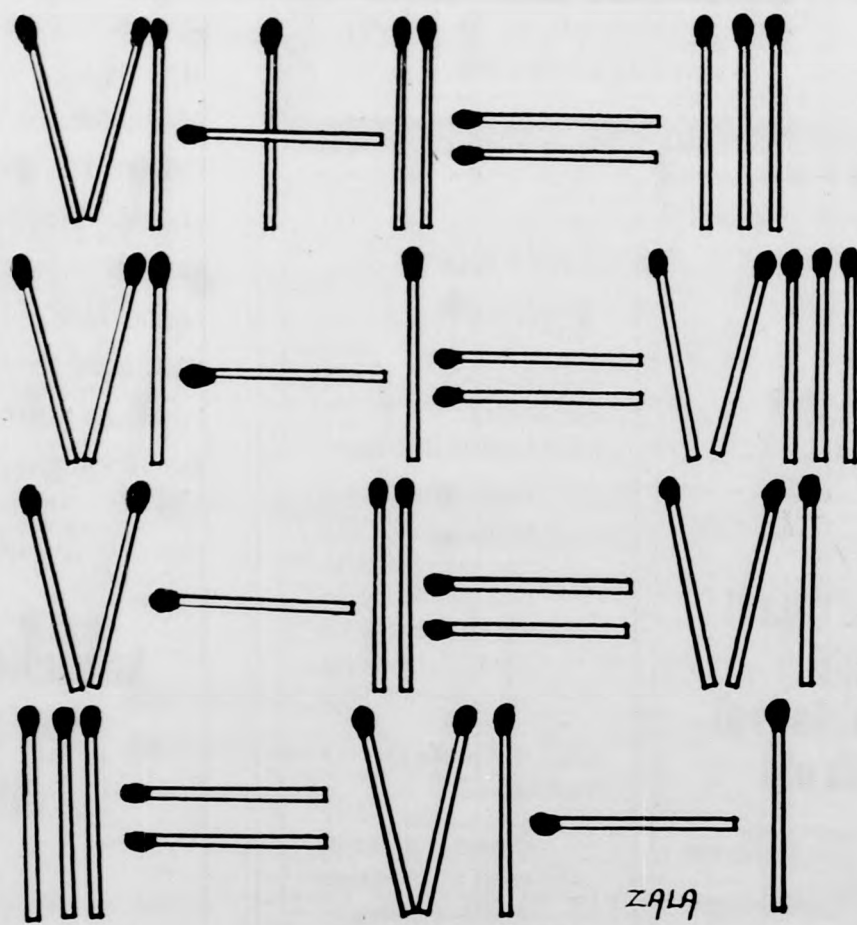
A mai értelemben vett modern  
illatszerekészítés viszont a XX. szá-  
zad elején kezdődik, és az illatok

kialakítása többé nem korlátozó-  
dik az illóolajok, gyanták és méz-  
gák kizárólagos használatára. Az  
aromás vegyszerek kiszorítják, sok  
esetben helyettesítik a jóval drá-  
gább és ritkább természetes alko-  
tórészeket. Ezt az eredményt tu-  
lajdonképpen a különböző cikkek  
illatosításával kapcsolatos igénynek  
köszönhetjük. Ide tartozik a kré-  
mek, szappanok, mosószeres, sőt  
még a petróleumtermékek illatosí-  
tása is.

Alberti Józsefné

## Játsszunk a gyufával!

A gyufákból kirakott sorok számtanilag hibásak. Ha minden sor-  
ban egy gyufát felemeltek, és ugyanabban a sorban más helyre teszi-  
tek, az eredmények helyessé válnak.



ZALA

## SZABAD IDŐ

### FESTÉS ÉS RAJZOLÁS

Ehhez a kedvteléshez, legalább-  
is kezdetben, nagyon kis befek-  
tetés szükséges. Elegendő egy  
ceruza, egy radír, néhány ív pa-  
pír. Természetesen akinek örö-  
met okoz, akár rögtön beszerez-  
het egy elegáns festőállványt is.  
A kezdet azonban — bizonyára —  
így is néhány félénk, tétovázó  
ceruzavonás lesz az ártatlan, tü-  
relmes papíron. Először el-  
készül a vázlat. Ezt rajzolják ki  
később erőteljes vonalakkal,  
majd pedig gyengéden, finoman  
vázfestékekkel raknak rá vagy  
olajfestékekkel tónust kap.

Szinte halljuk az ellenvetést:  
„Festeni? Dehát ez lehetetlen.  
Hiszen én teljesen tehetségtelen  
vagyok!” Kétségtelenül vannak,  
akiknek a természet különös  
rajzkészséget juttatott, de tulaj-  
donképpen senki sem „teljesen te-  
hetségtelen”. A rajzolás és festés  
is meg lehet tanulni, a fejlődés  
meghozza a gyakorlat. Való-  
jában egy egyszerű rajzot, többé-  
kevésbé jól, csaknem mindenki  
le tud másolni. Alapjában véve a  
természet utáni rajzolás sem más.  
A rajz tárgya eleinte legyen egé-  
szén egyszerű: egy könyv, egy  
váza, egy alma, egy virág. A koc-  
ka formájának szabályossága igen  
alkalmas rajzi vizsgálatra.

A rajzolás titka a pontos látás,  
azoknak a körvonalaknak a meg-  
különböztetése, melyek a tárgyat  
alkotják. Az arcokat is le tudjuk  
rajzolni, ha látjuk, észrevesszük,  
hogy azok is csak egyenes és gör-  
be vonalakkal állanak. Nagyon jó  
szolgálatot tesznek a mintalapo-  
kat tartalmazó rajzkönyvek.  
Ezekben sok hasznos tanácsot ta-  
lálunk.

E. R.

## HAJDÚ

A MA

## Ho

## a m

Az MSZMP  
amely Kádár  
MSZMP Közpo-  
első titkárána  
részt vett az  
kongresszusán,  
utazott Moszk-  
Jánossal együtt  
mócsin Zoltán,  
zottság tagja,  
zottság titkára  
zsó, a Politikai  
kik tagjai volta-  
nek.

## Olasz

Péter János  
társaság külügy  
hivatalos látoga

## a mező

Az AGROKER-  
kezdődött a tava-  
szezona. A jelenlé-  
tekből teljes mérté-  
fedezni a megrén-  
javított azonban a  
április első napjai-  
tek a hazai és a kü-  
szállításai, és egész-  
nek számító mező-  
dezt vettek át a  
pek. A nagyobb t-  
részt már külföld  
megrendelő gazd-  
fel, és így rövidítte  
idejét.

Március közepén  
2500 pótkocsit az  
földről az AGRO-  
nagyrészt a legke-  
nás típusok közül.  
is elegendő áll-  
nagyüzemek rende-  
neti hiány mutatko-  
hengerekből, amely  
magyaróvári M

## Nagy

## a műve

Az új tanácsot  
sa során a művelő-  
is növekszik a taná-  
nagyobb hatáskört  
tanácsok.

A rendelkezések  
sokat követően fo-  
nek életbe. A cél a  
feladatok mind na-  
pen a helyi — a  
községi, a városi,  
és a fővárosi kerul-  
nál oldják meg a  
vonatkozásában is  
ugyanis legjobban  
kat, a szükségletek  
segeket is.

A községek, a na-  
telesek a továbbiak-  
ni az alapfokú okt-  
biztosításáról. Az a  
intézmények létes-  
tanácsok döntenek  
ják legjobban: sz-  
újabb óvodára, ált-  
napközi otthonra,  
diákotthonra, tovább-  
gyógypedagógiai is  
egyszerre jelentkez